



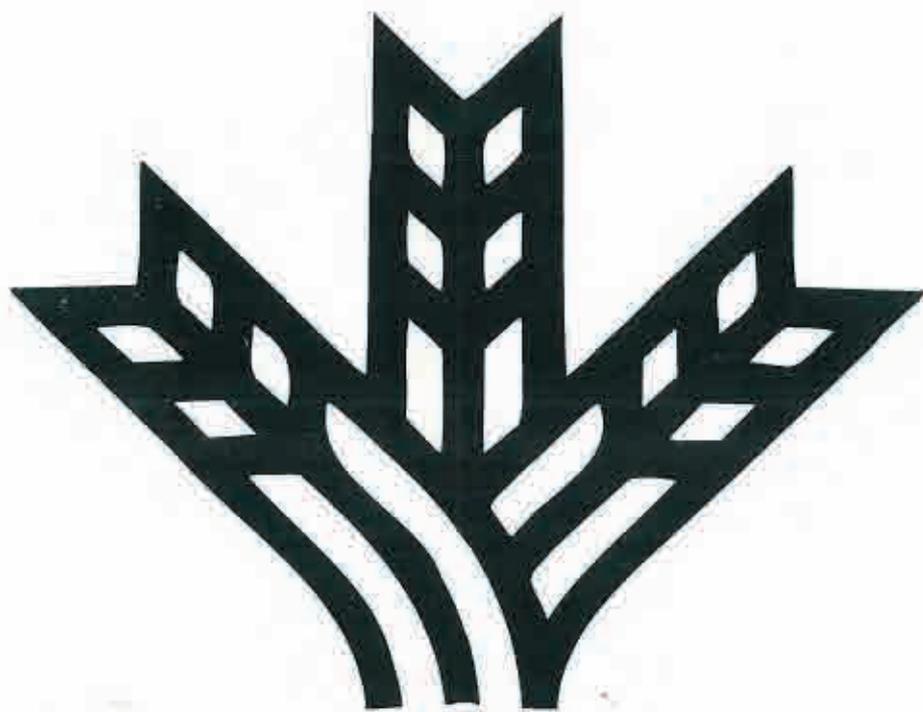
# La Puerta de la Villa.

N.º I

SABJOTE

Primavera 1995





# CAJA RURAL JAEN

*Más de 100 oficinas a su servicio en la provincia*

# LA PUERTA DE LA VILLA

Revista del Consejo Sectorial de Cultura  
SABIOTE, Abril de 1995

## SUMARIO:

- Pág. 1.- Sumario y Editorial.  
Pág. 2.- La enseñanza en Sabiote.  
Pág. 7.- La "Historia de Sabiote" de  
Ginés Torres se ha publicado.  
Pág. 8.- Otros tiempos.  
Pág. 9.- Caza deportiva y ecológica.  
Pág. 10.- La huerta de don Ventura.  
Pág. 12.- Andar o caminar.  
Pág. 14.- La fiesta de la Espiga.  
Pág. 15.- Luis el Carbonero.  
Pág. 16.- Nuestra Semana Santa.  
Pág. 21.- Palma Burgos.  
Pág. 23.- Platos de la época.  
Pág. 24.- Inauguración del estadio  
municipal de deportes.  
Pág. 28.- La escuela taller de Sabiote.  
Pág. 31.- Nuestros juegos infantiles.  
Pág. 33.- Querencia.  
Pág. 34.- Un atardecer paseando por el  
Parque de Velázquez.  
Pág. 35.- Poesía festiva.

## REDACCIÓN

M<sup>a</sup> Teresa Angulló Ruiz.  
Agustín Díez Rojas.  
Carmen Pulgar Ochoa.  
Antonio Rodríguez Aranda.  
Ginés Torres Navarrete.

## DIBUJO DE PORTADA:

Luis Juan Torres.

## FOTOGRAFÍAS:

Agustín Díez Rojas.  
José Sáez García.  
Foto Cristo.

## COMPOSICIÓN:

Juan J. Barrionuevo.

## IMPRESIÓN:

Gráficas Minerva. Úbeda.

## DEPÓSITO LEGAL:

J - 648 - 1994

## EDITORIAL

**CULTURA** significa en latín cultivo. Bajo esta acepción, la palabra puede considerarse como la labor que se da a la tierra para que fructifique. Pero referida la misma a la persona y a su actividad, el diccionario de la lengua la define como el resultado o efecto de cultivar los conocimientos humanos.

Este último significado de cultura presupone estudio, aplicación, enseñanza, meditación y esfuerzo. Con ella se adquiere instrucción, conocimiento, civilización, urbanidad, finura y elegancia. Y a través de la misma se logra éxito, auge, dominio, aumento del nivel de vida o superación en la escala social e intelectual.

La doble acepción en la forma expuesta (cultura como cultivo o cultura como instrucción), la utilizó el eminente investigador español y premio Nobel de medicina don Santiago Ramón y Cajal de esta bella forma: "*Se ha dicho muchas veces que el problema de España es un problema de cultura. Urge, en efecto, si queremos incorporarnos a los pueblos civilizados, cultivar intensamente los yermos de nuestra tierra y de nuestro cerebro, salvando para la prosperidad y enaltecimiento patrio todos los ríos que se pierden en el mar y todos los talentos que se pierden en la ignorancia*".

El Consejo Sectorial de Cultura de Sabiote se ha constituido con un fin fundamental: impulsar la vida cultural en nuestro pueblo y fomentar cualquier iniciativa de este tipo. Su misión queda, pues, clara. Y al ser esta revista su portavoz, debemos resaltar el deseo de que la instrucción para el cultivo del campo y de nuestro cerebro se alcance desde la más temprana edad, y que el beneficio que de ello se derive llegue a todos, ya que todos estamos obligados a lograr una continua superación por medio del trabajo material e intelectual.

Por ello haremos cuanto de nuestra mano esté para que la cultura se extienda por los campos, las calles y las casas sabioteñas y alcance a la totalidad de sus habitantes.

# EL COLEGIO PÚBLICO "SAN GINÉS DE LA JARA"

### **1. ANTECEDENTES Y EVOLUCIÓN**

El colegio público "San Ginés de la Jara" es el más antiguo -y hasta hace muy pocos años, también el único- centro educativo de Sabiote.

Los datos más antiguos que se conservan, amablemente facilitados por Ginés Torres Navarrete, cronista oficial de la villa, se remontan a 1581 en que aparece el Licenciado Gámez, preceptor de Gramática, con quince ducados de sueldo a cargo de los bienes de propios. A partir de aquí, aparecen referencias a los maestros en las actas del Concejo, de entre los que mencionamos, a título de curiosidad, a don Ventura Torres, el bachiller don Fernando de Vera, don Alonso Fernández de San Llorente y don Cristóbal de Vilcarro en el siglo XVI. En el XVII mencionaremos a don Luis Gallego, don Luis de Quesada, don Pedro Moreno Galindo, don Juan López Contreras y el hermano Francisco de la Madre de Dios. En el XVIII, don Salvador de Mesa, don Ginés de la Peña, don Pedro Sánchez de la Mota y don Pedro José Garrido. Ya en el siglo XIX, en 1802 es nombrado don Manuel Utrera Romero, cabeza de la numerosa familia Utrera.



La escuela de doña Josefa Romero Herrera en el Curso 1928-29

(La relación de alumnas figura en la página 33)

En 1849 aparece la primera "maestra miga", así conocida porque "miga" se llamaba la escuela de niñas. Su nombre fue doña Juana Casado García, hermana de doña Emilia, también maestra, y del Prior Casado. Asimismo en ese año ejercía como maestro en Sabiote don Sebastián Cobo y Rojas, ascendiente de la mayoría de los Cobo que hoy residen en nuestro pueblo. Y debió ejercer durante muchos años, porque todavía aparece en un acta de 1881.

Todas éstas eran escuelas unitarias (separadas, de niños y niñas) en las que cada maestro o maestra tenía un grupo de alumnos o alumnas de muy distintas edades que con él o ella comenzaban y con él o ella terminaban los pocos años de escolaridad que las circunstancias socioeconómicas permitían, puesto que muy pronto había que ponerse a trabajar, con lo que la instrucción básica se quedaba reducida a leer, escribir y "las cuatro reglas", a lo que no todos llegaban.

Según recoge Ginés Torres en su "Breve historia de la villa de Sabiote", el diccionario geográfico de Madoz dice que en 1847 tiene Sabiote una escuela pública de niños, a la que asisten 150, dotada con 3.300 reales, una de niñas a la que concurren 40, con una dotación de 500 reales, y otra particular con 26 niñas. Tenía entonces Sabiote 3.051 habitantes. Igualmente, el diccionario geográfico de don

Pablo Riera, editado en 1885, dice que Sabiote tiene 4.049 habitantes y que "con fondos municipales se costean dos escuelas para niños y otras dos para niñas", aunque no nos da el número concreto. Y, por fin, el mismo Ginés Torres, en su libro ya citado, dice que en esa fecha (1970) hay nueve maestras y nueve maestros de Primaria.

Si nos han llegado nombres de maestros y maestras que han quedado en el recuerdo de los más veteranos. Por ejemplo, a primeros de siglo doña Belén Pérez; antes de la guerra, don Arturo Rodríguez Hernández y su esposa doña Josefa Romero Herrera, doña Catalina Utrera Prieto, don Alejandro Franco Padilla y su esposa doña Apolonia Cantos Huertas, que continuaron una vez terminada la contienda; durante la guerra, don Francisco Gallego Martínez, doña Josefa Para Palomino y don Casto Martos Cabezas, y después podemos nombrar a don Francisco de Paula Torres Siles, doña Ana Campos Godoy, don Alejandro Franco, don José Sánchez Montiel, don Francisco Millán Donoso, don Esteban Barranco Liébana, doña Carmen Cerezo, don Ángel Sánchez, doña Apolonia Cantos Huertas, don Antonio Gallego Martínez, don Ignacio Quesada Campos, don Juan Carmelo Cayola Moraga y otros muchos que, con su esfuerzo, han elevado el nivel cultural de nuestro pueblo.

Durante la guerra civil, se crearon en Sabiote más escuelas y por primera vez hubo escuelas mixtas, de niños y niñas, volviéndose, después de la guerra, a la separación de sexos.

Más tarde se crearon las "graduadas", de niñas o de niños, en las que ya se agrupaban los alumnos o alumnas según sus edades y sus conocimientos, para llegar, en 1965, a la creación de una "Agrupación Escolar Mixta", que ya se llamó "**San Ginés de la Jara**", y que agrupó todas las aulas, todos los alumnos y todos los maestros del pueblo bajo una misma dirección. Su primer Claustro estuvo formado por don Alfonso Molina Vázquez (Director), don Francisco de Paula Torres Siles (Secretario), don José Sánchez Montiel, don José García, don Francisco Herrera Checa, don José Álvarez Martínez, don Diego Jódar, don Pedro Garrido, don Blas Peiró, doña Ana Campos, doña Celia Reyes Lorite, doña Josefina Pérez Linares, doña María Paz Díaz Ibarzábal, doña Francisca Campos Almazán, doña Mercedes Marín, doña María Dolores Torres Martínez, doña Dolores Martínez y doña Nélida García. Posteriormente, con la Ley General de Educación de 1970, se llamó Colegio Nacional Mixto. Hoy es un Colegio Público y atiende a todos los niños y niñas residentes en Sabiote desde los seis a los catorce años de edad en enseñanza obligatoria, y desde los cuatro a los seis años de edad en enseñanza preescolar que, si bien no es obligatoria, sí es conveniente para el desarrollo de los más pequeños.

## **2. EDIFICIOS ESCOLARES.**

En cuanto a los edificios, se utilizó para fines educativos la vieja Iglesia de la Reina, situada en el actual Ayuntamiento, hasta que fue demolida en 1937; se adaptaron como tales el Palacio de los Mendoza (escuelas de don Arturo, actualmente consultorio médico) y el de los Teruel (que fue Casa Consistorial desde finales del XIX hasta el año 1943), ambos en la Plaza de Alonso de Vandelvira; se construyó en 1959 un grupo escolar de cuatro aulas con cuatro viviendas para maestros en el Parque de Velázquez, se edificó otro edificio con dos aulas también en el parque (hoy dedicado a Escuela Municipal de personas adultas), y continuaron en uso las tres aulas que había en los bajos del edificio construido en la calle San Ginés por don Alejandro Franco Padilla.

Como dato curioso, consignar que en el curso escolar 1960/61, y por encontrarse en obras el edificio escolar (lo tiraron y lo construyeron de nueva planta), las cinco secciones de la Graduada de niños número uno hubieron de trasladarse: una a la calle Castillo número 3; otras dos al antiguo Mesón y otras dos a la capilla de "Las Monjas". En acta de 3 de Octubre de 1960, los cinco maestros de la

Graduada (don José Sánchez Montiel, que había sido nombrado director el 14 de marzo de 1959, don Juan M. Ruiz Cantero, don Antonio Roa Hurtado, don Marín Carbajo Carbajosa y don Antonio García Luna), se quejan de que estas dos últimas secciones *"se encuentran emplazadas en la misma nave sin que haya separación entre ellas y encontrándose parte de la nave ocupada por troncos, carecen de luz natural por tener dos ventanas pequeñas y altas y la luz es por tanto eléctrica e insuficiente; tampoco tiene ventilación posible y su temperatura es bajísima"*.

Más adelante y por fin, en 1976, se crearon cuatro unidades de EGB y las cuatro de preescolar, con lo que se hizo necesario habilitar provisionalmente algunos locales en el grupo del parque, en lo que habían sido comedor y cocina, e incluso en la enfermería de la plaza de toros.

Y por fin, durante el curso 1981-82 empezó a funcionar la primera fase (área de administración y ocho aulas) del actual edificio principal; en el curso 1982-83 las otras ocho aulas, y en el curso 1986-87 las cuatro últimas que se han construido que, junto con las cuatro de preescolar del edificio del Parque de Velázquez, constituyen hoy el área educativa de nuestro Centro.

Estos edificios incluyen, además de las aulas propiamente dichas, distintos servicios, como dirección, secretaría, gran grupo y sala de medios audiovisuales, sala de reprografía, sala de profesores, laboratorios, aula de informática, biblioteca, tutorías y el bajo del edificio construido más recientemente se ha habilitado para su uso como gimnasio, uso que se ha cedido, por acuerdo del consejo escolar, durante cuatro horas semanales a la escuela de adultos.

Sin embargo, las obras en el mismo no han terminado. Con posterioridad se ha construido la pista de deportes, se ha cercado el recinto, se han cambiado las ventanas, las persianas y el voltaje eléctrico del edificio de preescolar, etcétera, en una tarea que no terminará, pues siempre se busca mejorar las condiciones de trabajo de nuestros alumnos.

En cuanto a los edificios que hoy no se usan, ya hemos indicado que el Palacio de los Mendoza fue desafectado y se adaptó para consultorio médico. Sin embargo, el Palacio de los Teruel sigue estando afecto a Educación y Ciencia, aunque está a disposición del Ayuntamiento, que lo ha cedido como sede a la Escuela Taller, a la banda de música y a la Asociación de Padres, amén de otras actividades, como cursos, charlas y conferencias. Las tres escuelas de la calle San Ginés, que eran de propiedad particular, pasaron a sus dueños, y en el edificio pequeño del Parque de Velázquez, que también sigue afecto a Educación y Ciencia, ya hemos dicho que se ha situado la Escuela Municipal para las personas adultas.

### **3. EL COMEDOR ESCOLAR.**

En el curso 1962-63 comenzó a funcionar el comedor escolar, que estuvo activo hasta el curso 1973-74, conservándose los nombres de los primeros veintisiete alumnos de la Graduada de niños número uno que hicieron uso de este servicio.

Sus nombres fueron José Zambrana Zambrana, Francisco López Godoy, Rafael Sánchez Carmona, Carmelo Viñeglas Vico, José Sánchez Campos, José María García Cristino, Cesáreo Deogracias Collado, José Valero Ruiz, Andrés Navas Navarrete, Francisco Gascón Zambrana, Juan Higuera García, Francisco Jimena Quesada, Miguel Blanco Cobo, José Hidalgo Navas, Antonio Gómez Requena, Francisco de la Torre Medina, Antonio Zambrana Poyuelo, J. José Remón López, Nicolás Morcillo Escudero, Navarro Rodríguez Crespo, Francisco Fernández Araujo, Pedro Rodríguez Remón, Antonio Barrero Medina, José Rodríguez Requena, José Rodríguez García, Agustín Ruiz Navarrete y Pedro de la Torre Utrera.

#### 4. ALUMNADO.

En lo referente al alumnado, ha variado, con la evolución normal de los últimos años en lo referente a nacimientos, defunciones y emigración. En los últimos 25 años hemos tenido, sin contar preescolar por no ser una enseñanza obligatoria, los siguientes alumnos y alumnas:

Curso	69/70	70/71	71/72	72/73	73/74	74/75	75/76	76/77	77/78	78/79	79/80	80/81	
Núm.	725	612	672	719	724	746	733	734	689	662	631	654	
	81/82	82/83	83/84	84/85	85/86	86/87	87/88	88/89	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94
	617	639	593	581	553	544	528	497	486	446	432	415	440

Estos datos nos permiten observar, de un solo vistazo, que el número de alumnos ha ido descendiendo paulatinamente (con un leve aumento entre 1972 y 1978), aunque en los últimos años parece que este descenso se ha detenido, manteniéndose, en su conjunto, el número total de alumnos.

Como es lógico, a este número habrá que añadir, desde el curso escolar 1976/77 en que comenzaron a funcionar, los alumnos y alumnas de preescolar, que en la actualidad son, aproximadamente, un centenar.

#### 5. PROFESORADO.

Y por último, en lo referente al profesorado del Centro, ya hemos visto que en 1978 eran 18 maestros y maestras. Después se pasó a 19 en 1972, 27 en 1975, 30 en 1978 y, desde ahí su número ha ido disminuyendo hasta los 23 de la actualidad, todos ellos con destino definitivo en el Centro, aunque el número de unidades creadas es de 21, pues hay un maestro dedicado exclusivamente a impartir la Educación Física y otro cubre las horas de los órganos unipersonales.

En la actualidad, el Claustro de Profesores está formado, por orden alfabético de apellidos, por los siguientes maestros y maestras:

D. Ildelfonso Baena Delgado, D<sup>a</sup> Juana María Barrionuevo Cabrera, D<sup>a</sup> María del Consuelo Bedmar Gómez, D<sup>a</sup> Isabel Cejudo Martínez, D. Luis Copado Cobo, D. Agustín Díez Rojas (Director), D<sup>a</sup> Pilar Guardia Cámara, D. Domingo Hidalgo González (Secretario), D<sup>a</sup> Humildad Llaveró Amezcua, D. Manuel Héctor Martínez Algar, D. Francisco Javier Martínez López, D. Francisco Martínez Riola (Jefe de Estudios), D<sup>a</sup> Eustaquia Molina Campos, D. Agustín Moraga Campos, D. Antonio Navarrete Morcillo, D<sup>a</sup> Antonia Navarrete Vernalte, D<sup>a</sup> Josefa Navarrete Vernalte, D. Francisco Oliva Torres, D. José Sáez García, D. Jerónimo Sánchez Martínez, D<sup>a</sup> María Gloria Teva Sarrión, D<sup>a</sup> María Dolores Torres Martínez y D. José Antonio Zamora Troyano.

Y no queremos dejar de mencionar la labor que el párroco de la localidad, don Felipe Moreno Flores, viene desarrollando al impartir las clases de Religión Católica a los alumnos de la segunda etapa de EGB.

En cuanto a sus directores, desde la creación de la Agrupación Escolar Mixta han sido: don Alfonso Molina Vázquez, doña Ana Campos Godoy, don Antonio Domínguez Martínez, don Ildelfonso Baena Delgado, don Francisco de Paula Torres Siles, don Agustín Díez Rojas, doña María del Carmen Pipó Fernández, don Francisco Tallante Barbero, don José Sáez García, don Antonio Navarrete Morcillo y, en la actualidad, don Agustín Díez Rojas nuevamente.

## **6. LA ASOCIACION DE PADRES.**

También queremos hacer mención aquí a la labor desarrollada en estos últimos años por la Asociación de Padres de Alumnos (APA) del Colegio. Se trata de un grupo de personas que han colaborado y colaboran con el Centro llevando a cabo actividades educativas para sus asociados, promoviendo convivencias, facilitando la compra de libros, etcétera. Su creación se promovió hace ya veinte años desde la propia dirección del Centro, y sus presidentes han sido don Ignacio Vasco Noguera, don José Higuera Toharia, don Antonio Almagro López, don Francisco Alcalá Díaz y actualmente don Francisco del Amo Carmona.

## **7. EL CONSEJO ESCOLAR.**

Y mencionar también la labor de los miembros del Consejo Escolar, órgano colegido de dirección del Centro, cuyo germen fue el Consejo Asesor que se creó en el año 1975, y cuyos primeros componentes fueron doña Dolores Salido, don Pedro J. Agudo, don Manuel Viedma, don Agustín Campos, don Agustín Torres y don Antonio Navarrete, siendo su presidente don Agustín Díez Rojas, como Director del centro, y su primer secretario don Angel Molina Díaz, que también lo era del Colegio.

Hoy, sus miembros -aparte del Director, Jefe de Estudios y Secretario, que son miembros natos- se eligen democráticamente entre los distintos sectores (padres o madres, alumnos o alumnas, personal de administración y servicios y maestros o maestras) que lo componen. En las últimas elecciones, celebradas a finales del pasado mes de Noviembre y primeros de Diciembre, resultaron elegidos, por el sector de padres, don Francisco del Amo Carmona, doña Teresa Torres Ochoa, don Manuel Cobo González, don Agustín Navarrete Torres y doña Teresa Talavera Santisteban; por el sector de alumnos, Miguel Gutiérrez Linares, Francisco Almazán Barrero y Carlos Javier Rodríguez Quesada; por el sector del personal de administración y servicios, doña María del Carmen Fraile Martínez, y por el sector de maestros doña Humildad Llaverro Amezcua, don Francisco Javier Martínez López, doña Josefa Navarrete Vernalte, don Agustín Moraga Campos, don José Sáez García, don Jerónimo Sánchez Martínez, don Francisco Oliva Torres y Don Antonio Navarrete Morcillo.

Además, en el seno del Consejo Escolar funciona una Comisión Económica, encargada de elaborar el proyecto de presupuesto del Centro, así como cuantas cuestiones de índole económica le encomiende el Consejo, y que está formada por el Director, Secretario, el padre don Agustín Navarrete Torres y el maestro don Agustín Moraga Campos.

## **8. DISTRIBUCIÓN ACTUAL DEL CENTRO.**

Actualmente el Colegio cuenta, como ya hemos indicado, con veintitrés maestros y maestras y una Monitora Escolar, encargada de funciones de administración y servicios. Hay creadas cuatro unidades de Educación preescolar, ubicadas en el edificios del Parque de Velázquez; diez unidades de Educación Primaria (cuatro de primer ciclo, cuatro de segundo ciclo y dos de tercer ciclo), de las cuales las cuatro primeras están en el edificio de reciente creación dentro del recinto escolar y las restantes en el edificio principal; seis unidades de E.G.B. (dos de sexto, dos de séptimo y dos de octavo niveles), y una unidad de Apoyo a la Integración, que se encarga de atender específicamente a los alumnos con necesidades educativas especiales, todas ellas situadas en el edificio principal.

Agustín DÍEZ ROJAS

## UNA NOTICIA MEMORABLE

# LA HISTORIA DE SABIOTE DE GINÉS TORRES ACABA DE PUBLICARSE



La "Historia de la muy leal e ilustre Villa de Sabiote", de la que es autor nuestro paisano don Ginés de la Jara Torres Navarrete, acaba de aparecer. Ello, por supuesto, constituye toda una satisfacción para los redactores de esta revista. E igualmente lo es el hecho de que ésta se presente y se ofrezca a los lectores juntamente con el libro, en un acto previsto para el próximo día 8 de abril. Pero esto, sin embargo, no es una casualidad; es el resultado de un trabajo conjunto ya que "La Puerta de la Villa" es portavoz del Consejo Sectorial de Cultura, organismo municipal integrador de entes y asociaciones locales, que ha patrocinado la publicación de esta Historia de nuestro pueblo.

Porque Ginés, que como es sabido es el cronista oficial de la Villa, también es miembro del Consejo de Cultura, así como del equipo de redacción de nuestra revista y cofundador y directivo de "Salaria", Asociación de Arte y Cultura.

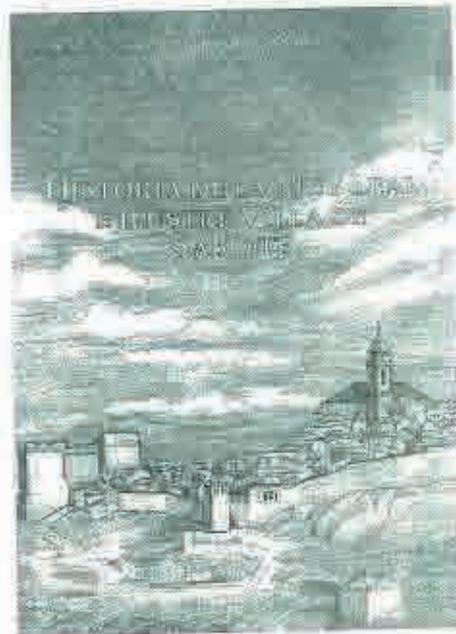
Esta su nueva historia de Sabiote, es una edición corregida y ampliamente aumentada de su anterior "Breve Historia de la Villa de Sabiote", publicada en el año 1967; pero la diferencia entre uno y otro libro es notable tanto cuantitativa como cualitativamente, y afecta, en consecuencia, al número de páginas y a la extensión y novedad de las investigaciones y noticias que ofrece.

Las 752 páginas de que la obra consta se estructuran en tres partes: la primera se refiere a la historia militar y civil de Sabiote. La segunda, a su evolución urbana, económica y social. Y la tercera a la historia religiosa.

El texto del libro está precedido de una emotiva dedicatoria del autor a su familia y a su pueblo; le sigue una presentación que, en nombre de la Corporación municipal y en el propio, hace el Alcalde Alfonso Medina Fuentes; a continuación una biografía de Ginés Torres, y después el prólogo que hace Antonio Rodríguez Aranda, al que siguen unas palabras a modo de presentación que escribe el propio autor. Al final del texto hay un esmerado índice, que recomendamos utilizar siempre que se quiera consultar el libro.

Las bellas ilustraciones de portada e interiores son de Luis Juan Torres, catedrático de Dibujo e hijo del autor. Gráficas Minerva, de Úbeda, se ha esmerado al ofrecernos una edición cuidada y bien presentada.

El libro ofrece, en definitiva, una completa panorámica de la historia sabioteña, hecha con el rigor de un investigador metódico y profundo que ha buscado los orígenes y el desarrollo de su pueblo y lo presenta con el entrañable cariño de un buen hijo. Su publicación constituye un verdadero obsequio del autor para sus paisanos.



SALARIA A.A.C.

## OTROS TIEMPOS

Poco a poco, los pueblos, así como los usos, las costumbres y tantos otros hechos cotidianos, evolucionan de tal forma que llegan a perder su identidad, y sin apenas darnos cuenta, imperceptiblemente, el tiempo los transforma sin posible apelación. Y esto ocurre también en la propia naturaleza; paisajes que cambian, fenómenos que evolucionan... Si nos remontamos en el tiempo, podemos comprobar este hecho incluso en las propias estaciones del año. Antes, la primavera era primavera con sus propias características; abril, mayo y junio eran meses de gloria. El campo ofrecía un verde especial, los jardines, sus flores como un verdadero regalo para nuestra vista y nuestro olfato. Y se elevaba el ánimo, cambiaba el carácter de las personas, y el agua, ese preciado líquido que hoy tanto echamos en falta, corría espontánea serpenteando los campos, y, siempre, por los cauces de los arroyos tradicionales entre adelfas, matorrales y malezas. El invierno

era frío y lluvioso, tanto, que perturbaba grandemente la recogida de nuestro preciado fruto, la aceituna; interrumpiéndose días y días la recolección a causa de largos temporales, que, en principio, perjudicaban al bolsillo; pero los olivos lo acogían agradecidos, como un gran regalo que les hacía permanecer frondosos durante el resto del año.

¡Y qué decir del otoño...! Apenas nos introducíamos en septiembre, aparecían las nubes en el cielo, y ráfagas de viento, aún apacible, barrían nuestras calles; los árboles doraban sus hojas, y los estudiantes, con los libros bajo el brazo, paseaban con nostalgia y la mirada incierta puesta en el nuevo curso, que, como un enigma imponderable, abría sus fauces temerosas.

El verano ofrecía un sol distinto. Un sol que se tomaba sin miedo a esos rayos UVA que

hoy imprimen psicosis ante el temor a las enfermedades de la piel por la escasa protección atmosférica. Aquellos veranos eran otra cosa. Los niños aprovechábamos las vacaciones (si es que se asistía a la escuela) para jugar "a pierna suelta"; y mezclándonos entre las cinas de las mieses almacenadas en las eras, nos acercábamos a aquellos trilladores que, sentados sobre el rulo y arrastrados por un mulo o un borrico, daban vueltas y vueltas sobre la parva de amarillas espigas, hasta convertir las gavillas en paja y fruto por separado. Cuando se tenía la suerte de encontrar un amigo trillando y te dejaba sentarse a su lado, era una gozada; tanto como el delirio de montar

largamente el tióvivo de la feria. ¡...

Eran otros tiempos!

Ya apenas vemos llover; los trillos son piezas de museo, y nuestros jóvenes, y por supuesto nuestros niños, ni los conocen. Y aquellos "caracoles" de las eras, que servían

para aplacar el rigor del sol en los pequeños descansos de la trilla y guardar los instrumentos del labriego durante el resto del año, han desaparecido en su mayoría. Eran éstos algo peculiar en el paisaje de nuestras eras. Sin embargo, hoy sólo nos queda uno: el "caracol" de don Víctor. Y siendo éste un símbolo en peligro de extinción, sería deseable que sus propietarios lo conservaran y restauraran debidamente como si de una reliquia se tratase, incluso rodeándolo de una zona ajardinada, para que también hoy pueda ser lugar de descanso y página de la historia de un pueblo labrador que la técnica y el clima ha hecho evolucionar, pero cuyos sentimientos permanecen en pie y siente nostalgia de aquellos tiempos, de los que todavía hoy quedan tantos recuerdos.



El "caracol" de don Víctor.

## **CAZA DEPORTIVA Y ECOLÓGICA**

Desde la antigüedad y por diversos medios, el hombre ha sentido la necesidad de cazar, para alimentarse, defenderse o hacer prevalecer su superioridad sobre el resto de las especies animales.

Hoy, debido al estado de civilización existente, esta necesidad queda reducida a un deporte, el cual regula una ley que tiene por objeto la protección, conservación y fomento de la riqueza cinegética.

Asimismo este deporte sólo podrá realizarse sobre las especies declaradas como piezas de caza, teniendo la Comunidad Autónoma facultad para aplicar medidas de caza y protección adicionales.

Los ciudadanos de Sabiote, que por mor de la fuerza y costumbre son apasionados cazadores, cometen a veces infracciones por desconocimiento de la Ley de Caza.

Debido a la orografía del terreno existente en esta villa, sólo existen piezas de caza menor, exceptuando algún jabalí, protegido en las malezas del margen del río Guadalimar. Dentro de las piezas de caza menor existen en dichos terrenos la perdiz roja, los estorninos, las cornejas, la codorniz, las palomas, las urracas, las agachadizas, la tórtola y los zorzales, como aves; y el conejo, la liebre y el zorro como mamíferos.

Para cazar, hay que hacerlo fuera de las zonas de seguridad, pudiendo practicarla en los márgenes de los ríos y arroyos, previa autorización del I.A.R.A., a una distancia no inferior a 100 mtrs. de los núcleos poblados y 50 mtrs. de las vías de comunicación, distancias que pueden ser ampliadas o reducidas a través de la Administración.

Hasta aquí sólo he hablado de los cazadores, pero ahora lo voy a hacer de la caza.

Existe, desde hace mucho tiempo, la costumbre en los pueblos (y éste no es la excepción), de enjaular perdigones, para criarlos y efectuar con ellos la caza de perdiz con reclamo (cuco), muriendo gran parte de los que se enjaulan, por lo que esto se debería evitar. Asimismo también existe la costumbre de poner cepos o costillas de alambre y perchas para cazar zorzales y otras pequeñas aves insectívoras que pueblan los olivares, cuando éstas son capaces de comer un kilogramo de insectos al año por cabeza, incluida la tan fastidiosa palomilla.

Los que apoyan este tipo de caza (que es ilegal porque utilizan artes prohibidas, a la par que se

cazan especies protegidas), se defienden diciendo que los herbicidas y demás productos fitosanitarios también perjudican a éstas y otras aves, pues no hacen sus nidos y a la vez se envenenan los huevos; es cierto que hay que darle en este aspecto la razón, pero tampoco es menos cierto, que el uso de esos productos genera una riqueza, que es en la que se basa la economía de esta Villa, por lo que no se puede hacer de ello una gigantesca bola de nieve.

También he de decir que se utilizan otro tipo de artes ilegales para la caza de las distintas especies tales como la liga o liria, la red japonesa o invisible, las losetas, el carburo, los cepos y el uso del hurón para cazar conejos, así como la caza indiscriminada de la liebre, por los carriles desde los vehículos y con perros sueltos.

Para evitar que se cometan este tipo de hechos, existe una ley de Protección de la Fauna Silvestre, (Ley 4/89), cuyos principios inspiradores son:

- *Mantenimiento del proceso ecológico y sistema vital básico.*
- *Preservación de la diversidad genética.*
- *Aprovechamiento ordenado de las especies y restauración y mejora de las mismas.*

Con el fin de mantener estos principios, se hace una catalogación de las especies amenazadas, las cuales se clasifican en diversas categorías:

- *en peligro de extinción.*
- *sensibles de alteración de su hábitat.*
- *vulnerables.*
- *de interés especial.*

La inclusión de una especie animal, en cualquiera de las dos primeras categorías conlleva la prohibición de cazar, capturar, perseguir o molestar al propio animal, así como sus larvas o crías, o huevos, prohibiendo también la destrucción de su hábitat natural, y la posesión, transporte, venta y naturalización de animales vivos o muertos.

Asimismo esta Ley prohíbe la caza en época de celo, reproducción y crianza de las especies.

Con todo esto lo único que pretendo es que toda aquella persona que salga al campo y vea las especies animales en libertad, las trate como algo bello que la naturaleza nos muestra; y que cuando se vaya a practicar la caza, se le dé a las distintas especies la oportunidad de defenderse.

Juan J. GARCÍA DE ALLER

# LA HUERTA DE DON VENTURA

Su origen habría que buscarlo varios siglos atrás, pues es sabido que las tierras más próximas a la fortaleza fueron plantadas de moreras y árboles frutales; sembrando entre ellos verduras y hortalizas. Sus tierras se fertilizaban y se fertilizan con los derrames de las fuentes públicas de la Puerta de los Santos y Puerta de la Canal.

Pero no es de la huerta en sí de lo que nos queremos ocupar. Nos vamos a centrar en su casilla, que como tantas otras fueron como gotas de cal entre trigales y olivares de nuestra extensa campiña. Bien merece la pena ocuparse de aquellas casas de campo de tanta utilidad para nuestros abuelos, hoy abandonadas y saqueadas, con sólo los cimientos algunas de ellas. Historia menuda de Sabiote que vamos recogiendo para que no se pierda todo, haciéndose necesario un inventario de ellas

con la incorporación de un documento gráfico para su perpetuidad. Es una tarea que podríamos acometer en breve, si Dios nos lo permite. Que la "cuerda" aguante hasta coronar el intento.

## DE CUANDO NACIÓ LA CASILLA DE DON VENTURA

Don Ventura fue un clérigo natural de Sabiote, abierto con los mayores, bonachón con los jóvenes y muy entregado a los niños, a los que enseñaba paciente la doctrina cristiana. Después de

ejercer su sagrado ministerio en su pueblo natal de 1863 a 1907, al menos, logró reunir céntimo a céntimo, unos cuantos realillos de vellón, adquiriendo una huertecilla con unas pronunciadas "tablas" para hortalizas; y entre "tabla" y ladero, plantó higuerras, granados y ciruelos. Con escaso venero, don Ventura buscó agua y labró un pilar en el que aún sobre su caño puede leerse el año de su alumbramiento y erección.

La "huerta de don Ventura" ya tenía agua para sus escalonadas "tablas", para sus mimados

frutales y para uso doméstico, cuyos mimados hay que buscar en las famosas "Eras Bajas" y Cuesta de San Bartolomé, uno de los dos Santos que desde el "Coso" y el "Cerro" bendecían nuestros panes.

Don Ventura pasaba sus ratos de ocio a la sombra de una copuda morera, pero cuando el Cierzo azo-

taba su ya frágil figura, difícilmente aguantaba el fino y traidor aire del Norte, azote cruel de este elevado caserío. Por ello proyectó la edificación de una casilla, no sólo para albergar al hortelano, sino también para disfrutar de las ascuas de los leños de su cocina, a la vez comedor y habitación de estar. Ese era el uso de las amplias cocinas de nuestras casonas y casas de campo, cuyas chimeneas enlutaban la blanca nieve que mansamente cubría nuestras piedras pardas.



La huerta de don Ventura

Pero nuestro clérigo, fiel cumplidor de los divinos preceptos, no lo era menos de sus deberes ciudadanos. Habrá que levantar unos muros y un techo -se diría-, pero bajo la más estricta legalidad, pues las Ordenanzas Municipales estaban para algo. Don Ventura elevó respetuosa petición al Concejo, pidiendo licencia para la construcción de su casilla, y nuestro Ayuntamiento, en su sesión de 26 de noviembre de 1871, -hace ya 124 años-, autoriza al buen cura y mejor ciudadano a edificarla para amparo de su huerta, justo junto al camino del molino de la Orden, en tierra de "El Chiringo-te". Y aquí se levantó, a la vera de la calzada legendaria que traspasaría su Loma de las Calzadas hasta besar las aguas rojas que movían los cuatro empiedros de los Caballeros Calatravos. Después de siglo y cuarto de existencia, la figura fotogénica de nuestra casilla ilustra este trabajo.

#### ¿PERO QUIEN FUE DON VENTURA?

Por poco que estudiemos nuestra historia, veremos a otros don Ventura de Torres, como corregidores, regidores, inquisidores y alcaldes de nuestra fortaleza, ascendientes sin duda alguna del clérigo que nos ocupa. Éste se llamó Ventura de Torres Aranda, nacido en Sabiote en 1822, donde testó el 27 de noviembre de 1877 ante el notario de la villa don Ginés de Campos Jarona, con segundo testamento en nuestra villa el 22 de septiembre de 1906 ante don Fernando López Obregón, el último de los notarios de Sabiote. Fueron sus padres don Ventura de Torres y Rivera y doña Josefa de Aranda Pérez<sup>1</sup>. Nieto de don Ventura de Torres Vela, (regidor de Sabiote de 1784-1842, Síndico Personero en 1809)<sup>2</sup> y doña

Ana de Rivera y Torres<sup>3</sup>. Segundo nieto de don Sebastián de Torres Vela y doña Ana Ximénez.

El clérigo don Ventura tuvo cinco hermanas, una de ellas, doña Ana María de Torres y Aranda, casada en nuestra villa en 1842 con don Marcos de Navarrete y Navarrete, con amplia descendencia.

#### \*... CON DON VENTURA\*

Es éste un dicho que hizo popular una niña, que fue a confesarse con el expreso deseo de su madre de que fuese con don Ventura, y no con otro cura. Y cuando la inocente criatura pasó junto al confesionario del entonces prior don Agustín Casado, éste la llamó para confesarla, a lo que la niña respondió: "*Me ha dicho mi mamá que con don Ventura*". Y desde entonces, cuando en Sabiote alguien no quiere saber de algo, o se desentien-de, se pierde o se evade, suele decir: "*Yo con don Ventura ...*".

Don Ventura es ya historia por todo lo expuesto y por el agradable recuerdo que de él nos han transmitido nuestros mayores.

Ginés TORRES NAVARRETE  
Cronista Oficial de la Villa

1.- Segunda tía-abuela de este cronista. Testó D<sup>a</sup> Ana en Sabiote en 1853 ante José Mérida López.

2.- En 1801 disfrutaba el patronato fundado en el siglo XVI por don Ventura Torres Almazán.

3.- Hija de don Juan de Torres Jesús y doña Isabel del Villar y Rivera

# ANDAR O CAMINAR

## Consideraciones médicas para su práctica

Me piden mis amigos y compañeros de la Asociación "Salaria" que, para la revista "La Puerta de la Villa", redacte unas consideraciones médicas sobre algo que afortunadamente viene proliferando en Sabiote, cual es el caminar con fines preventivos o terapéuticos. Y la verdad es que agradezco el encargo, pues ello me va a permitir tanto atender a lo que se me pide, como recordar una serie de vivencias de este nuestro pueblo, ya alejadas, pero no por ello menos gratas.



Y es que, cuando voy a Sabiote y veo pasear o caminar por la carretera vieja a tanta gente, la mayoría con ánimo de perder kilos, me doy cuenta de que muchas de ellas son las mismas personas con las que yo paseaba hace tiempo, normalmente los domingos por la tarde, y, por supuesto, con menos kilos y menos años. Recuerdo que luego, cuando el sol se ponía, desde la carretera nos íbamos al paseo, en donde tocaba la música en lo alto del kiosco, mientras que los amigos, bien solos o acercándonos a algunas mocicquillas, tomábamos de un capirucho de papel de estraza las pipas, avellanas o cañamones que habíamos comprado en el carrillo del Carbonero.

### **Caminar: una necesidad.**

Aunque en cualquier actividad que desarrollemos siempre quitamos años a nuestras vidas, paseando, andando o caminando damos vida a los años. Andar o caminar gramaticalmente son una misma cosa; son términos que denotan movimiento. Pero el segundo se emplea generalmente cuando se realiza con el fin de hacer ejercicio, y a esta acepción de la palabra es a la que me voy a referir.

Prosa, poesía y ciencia emplean con profusión estos verbos. En la poesía de Antonio Machado hay continuas referencias al camino y al caminar. Durante el tiempo que el poeta residió en Baeza, era conocido como un hombre solitario que recorría caminando largas distancias. "*He andado muchos caminos, he abiertos muchas veredas*", dice en unos de sus poemas. Pero sobre este tema tal vez el más conocido sea el que comienza con esta estrofa:

**Caminante son tus huellas  
el camino, y nada más;  
caminante, no hay camino,  
se hace camino al andar.**

El diccionario define el caminar o caminata como un paseo largo con el fin de hacer ejercicio. Y éste, desde el punto de vista médico, es todo movimiento activo del cuerpo que ocasiona contracciones musculares necesarias en el organismo para conservar la salud o recobrarla. Y cómo conseguir efectos beneficiosos a través del ejercicio, nos lo dice un conocido axioma:

**Poca cama, poco plato, y mucho zapato.**

La observancia de estos principios son básicos para lograr una buena salud, y en los primeros días que se empieza a caminar, una vez superado el ligero cansancio inicial, todos, enfermos y sanos, comienzan a sentirse mejor, tanto física como psicológicamente, y esto les ayuda a eliminar el estrés y la tensión.

## El ejercicio para personas de edad y enfermas.

Si el ejercicio físico es preciso que sea realizado por todos para los fines antes dichos, es más preciso aún para evitar la incapacidad de las personas mayores y para los enfermos que tienen que luchar contra posibles complicaciones derivadas de ciertas enfermedades, especialmente las del sistema circulatorio (corazón, arterias y venas); el sistema respiratorio (pulmones y diafragma), y el sistema locomotor (músculos y articulaciones). El resultado final que con todo ello se consigue es aligerar peso, fortalecer los músculos, oxigenar el organismo y dotar a nuestro cuerpo de mayor elasticidad y ligereza.

Como norma general, cualquier tipo de ejercicio debe realizarse en tres fases. Así, si por ejemplo decidimos caminar durante media hora (mínimo aconsejado para que el ejercicio sea eficaz), debe procederse en la siguiente forma:

1. **Fase de adaptación:** Se debe caminar a paso normal los cinco primeros minutos.
2. **Fase de equilibrio:** Los veinte minutos siguientes se debe caminar a paso más ligero para que el ejercicio se aproveche. O sea, a unos cinco kilómetros por hora como mínimo.
3. **Fase de recuperación:** En ésta, los últimos cinco minutos se debe volver a caminar a paso normal.

También, y como norma de seguridad, la segunda fase de equilibrio debe ser controlada por medio del pulso para no fatigar excesivamente al corazón, ni aumentar en demasía la presión y la velocidad de la sangre arterial. En ningún momento las pulsaciones deben sobrepasar el 50% más de las que tiene habitualmente el enfermo en reposo, ni exceder de 120 latidos por minuto. Así pues, si antes de iniciar el ejercicio se tienen, por ejemplo, 70 pulsaciones por minuto, no se deben pasar las 105-110 pulsaciones. Naturalmente, los enfermos que hayan tenido un infarto o angina de pecho recientemente, deberán atenerse a las indicaciones de su médico. Igualmente lo harán los que tengan alguna arritmia, o los que al caminar de prisa noten dolor de pecho. Asimismo incluimos aquí las personas que, sin hacer ejercicio, tengan en reposo menos de 55 pulsaciones por minuto, o las que estén tomando algún medicamento para que su corazón vaya más lento.

Todo enfermo cardiaco que durante el ejercicio note sensación de mareo, tenga mucha sudoración o intenso agotamiento, debe suspenderlo y consultar a su médico.

Es muy importante coordinar el ejercicio físico con un buen ritmo respiratorio. La respiración proporciona al individuo un medio fundamental para la vida: el oxígeno, que constituye aproximadamente el 20% del aire que respiramos. Además, la respiración sirve para eliminar una serie de sustancias gaseosas producto del metabolismo vital, y cuya acumulación en el organismo es perjudicial.

Generalmente, respiramos sin darnos cuenta unas 18 veces por minuto cada minuto de nuestra vida. Cuando esto sucede, el organismo tiene el suficiente oxígeno en situación de reposo, pero en un paseo normal a la velocidad de 4 o 5 kilómetros por hora en terreno llano, necesita un mayor aporte de oxígeno para satisfacer sus funciones.

Una regla práctica y sencilla para lograr una buena ventilación, consiste en ir tomando aire mientras se dan tres pasos, y expulsarlo en los tres pasos siguientes. Tanto la inspiración como la espiración debe realizarse por la nariz. Por otra parte, las personas con problemas coronarios, tienen que evitar los paseos cuando haga mucho frío o viento, sobre todo si éste les viene de cara.

## El ejercicio para jóvenes.

Menos rígido, naturalmente, es el control médico en personas menores de 40 años y sin problemas de salud, aunque los mismos también deben observar al caminar las normas de las tres fases a que antes nos hemos referido, en el que la comprobación de la segunda o de equilibrio debe ser hecha tomándose el pulso, pero de la siguiente manera: se restan de 180 el número de años que se tengan, y la cifra que dé indica las pulsaciones por minuto que no se deben sobrepasar. O sea, que si la persona tiene 40 años sería  $180 - 40 = 140$ . Esto supone que en la segunda fase no se debe sobrepasar de 140 pulsaciones por minuto.

Como resumen de cuanto se ha dicho, y aún sin querer utilizar excesivos términos médicos, interesa destacar que el beneficio de un ejercicio bien hecho mediante el caminar, es tanto central como periférico, produciendo modificaciones fisiológicas útiles, en lo hemodinámico (aumento del rendimiento eléctrico del corazón y en el transporte de oxígeno) así como en lo metabólico. Hay además otras evidencias electrocardiográficas, radiológicas y ergométricas que justifican un mejor rendimiento del corazón y del estado físico en general.

La salud no es algo gratuito. ¡Hay que cuidarla! Y nada mejor para ello que caminar; y más aún si se tiene suerte de poder hacerlo por la carretera de abajo o por la Ronda de los Miradores.

Dr. Ginés SALIDO EISMAN.

# LA FIESTA DE LA ESPIGA

## Organización y preparativos

Este año se celebrará en Sabiote, durante la noche del 1 al 2 de julio, la "Fiesta de la Espiga" en sus bodas de diamante, o sea, el 75 aniversario de la fundación de la Sección Local de la Adoración Nocturna.

La citada Sección, está preparando para esta conmemoración los siguientes actos:

Durante la semana previa, habrá una Semana Eucarística con varios temas, aunque todavía no se han podido concretar los nombres de las personas que intervendrán.

El pregón será en el Parque de Velazquez. A continuación la procesión de banderas, con el siguiente recorrido: Parque de Velázquez, Virgen de la Estrella, Avda. de Andalucía, Ramón y Cajal, San José, Gutiérrez Lozano, Aranda Serrano, Toharia Pineda, José Molina, Plaza de Vandelvira, y terminación en la Iglesia Parroquial, donde comenzará la vigilia.



Alrededor de las 4'00 de la madrugada, Santo Rosario y Laudes. A continuación, Santa Misa en la Plaza de la Santa Cruz, posiblemente oficiada por el Ilmo. y Rvmo. Sr. Obispo. A continuación, procesión con el Santísimo Sacramento con el siguiente itinerario: Plaza de la Santa Cruz, Constitución, Ramón y Cajal, Blas Infante, Paseo Gallego Díaz, San Miguel, Castillo, hasta la explanada del castillo donde será la bendición de los campos.

La Sección invitó a todas las directivas de las Cofradías para participar en esta celebración, siendo acogida de muy buen grado, hasta el punto de que cada una de ellas se ha hecho cargo del adorno de algunas calles

por las que discurrirán las procesiones.

Por otra parte, desde el pasado mes de Julio, distintos miembros de la Sección, Cofradías y pueblo en general, están trabajando en el taller que se ha montado en el antiguo hogar parroquial del pensionista, donde se están confeccionando paneles que servirán de alfombras, adornados con distintos motivos religiosos y eucarísticos. Se está confeccionando también el monumental altar para la celebración de la Santa Misa.

Es de destacar la muy favorable acogida que el pueblo de Sabiote está dispensando a esta celebración, cuando todavía queda en el recuerdo la magnificencia de los actos organizados hace ya 25 años, pero que para algunos parece que fue ayer.

Próximamente, durante los días de la Semana Santa que se avecina, la Sección tiene el proyecto de montar una exposición con los trabajos que ya están preparados para adornar las calles del pueblo, en el patio de la casa parroquial. Oportunamente se comunicará los días y horas de visita a esta exposición, que esperamos sea una muestra de la fe con que se están haciendo todos los preparativos.

Con el fin de que todos los sabioteños conozcan al detalle los actos que se preparan, se harán programas, y éstos se enviarán a todos aquellos lugares donde tenemos constancia de que residen paisanos.

Juan José RODRIGUEZ MONSALVE.

## LUIS EL CARBONERO

A Luis Godino Campos no es necesario que lo presentemos. Se presenta solo, porque es tan sabioteño como San Ginés y más popular que la Puerta de la Villa, lugar en donde, como por todos es sabido, tiene la sede de un negocio que creó hace medio siglo.

Empezó vendiendo cesta en mano, después de que una enfermedad ósea lo tuviera postrado largo tiempo recién licenciado de la mili. Se hizo luego con un carrillo hasta que se estableció donde hoy está, para, posteriormente, dar, como nos dice, el mejor paso de su vida al casarse con Pepa.

Todos los niños del pueblo, desde los años finales de la década de los cuarenta, le han comprado pipas, avellanas, guijas y garbanzos tostados, altramuzes y cañamones. Y los mayores hicieron lo mismo, pero con farías, cubanitos, caldo de gallina e ideales. Hoy, sin embargo, los primeros se inclinan más por los chicles, chupa chups o chucherías de diverso tipo. Y los segundos por el Malboro, el diario "Jaén" o una taza de manzanilla al amanecer. Pero oigamos lo que él nos dice cuando le preguntamos:

- ¿Por qué te metiste en este negocio?
- Lo hice a causa de la enfermedad, y creo que acerté.
- De la causa de la enfermedad ya sabes lo que se decía.

Se ríe complacido cuando contesta:

- Se dijo que fue porque tomé mi borrico en brazos, pero es mentira, lo que tuve fue el mal de Pott.
- De los clientes y amigos que han pasado por tu tienda y que ya no viven, ¿a quienes recuerdas?
- A muchos, pero especialmente a Pepe Luis Acosta, a don Javier el veterinario y a Federico Mendiña. Como buenos amigos que eran me hicieron favores y yo procuré corresponderles. Federico, al final de su vida, como no lo dejaban

fumar, venía medio de escondidillas y me decía: "Carbonato, dame un pito aunque sea *fiao*, que estoy sin *cebá*". Pero yo no le iba a cobrar un cigarro ni dos, Y menos siendo Alcalde.

- Y ahora dos interrogantes juntas: Una, que se dice eres uno de los más enterados de noticias y chismes locales. Y otra, que empezaste pobre y ahora eres rico.



- Pues mira, respecto a la primera te diré que por aquí pasa gente de todas clases: De derechas y de izquierdas, ricos y pobres, viejos y jóvenes, y de todo se habla. Pero yo, como el mochuelo. Me fijo y callo. Y, respecto a la segunda, que sí, que soy rico, pero no de dinero, sino porque con poca salud mi mujer y yo hemos trabajado desde las seis de la mañana hasta las doce de la noche mientras criamos a nuestro hijo y a nuestra hija, y porque los dos son buenos y trabajadores, se han casado con personas como ellos y nos han dado unos nietos que nos tienen locos.

- Te vemos feliz. Pero ¿te preocupa algún problema?
- Uno sobre todos. La salud de mi mujer. Lo daría todo por verla buena.
- Tú también tuviste un susto reciente ...
- Pues sí. Con un infarto como el que tuve, te ves diciendo "guerra guerra" como la Astucia, pero la esperanza y el humor es lo último que se pierde.
- Pues ya que eres hombre de reconocido buen humor y especialista en chistes, dinos uno, pero que no sea político, ni de corruptos, ni de sexo.
- Entonces no puede tener gracia.
- También es verdad, apostillamos nosotros.

UN AMIGO.

# NUESTRA SEMANA SANTA

UNA GRAN DEMOSTRACIÓN RELIGIOSA CON FUERTE ARRAIGO POPULAR.

*Sobre la Semana Santa de Sabiote y su actual organización, nos informa el Presidente de la Unión local de Cofradías Francisco Pérez Roa.*

*Francisco, Paco o Paquete (aunque principalmente es conocido por este último diminutivo), es, por su profesión de peluquero, persona renombrada y popular; por su humanidad y simpatía, un amigo entrañable para todos; y, como buen sabio-teño, un enamorado de nuestra Semana Mayor y, en consecuencia, de las distintas cofradías e imágenes, y no sólo de la suya, el Santo Entierro.*



La celebración de la Semana Santa en Sabiote se pierde en la nebulosa de los tiempos, pero en viejos documentos del siglo XVI hay constancia de la existencia de la mayoría de las Cofradías hoy constituidas.

En la actualidad, el fervor popular, el número de cofrades y la asistencia a nuestras procesiones, es el mayor que recuerdan los más viejos del lugar.

## LA UNIÓN LOCAL DE COFRADÍAS

Bajo este nombre se agrupan las cinco Cofradías y la que está en fase de constitución.

La agrupación se produjo el día 23 de enero de 1990, y como consta en el acta fundacional, se pretendió con ello "ayudar a las diferentes Hermandades en sus actividades anuales, y contribuir, en definitiva, a hacer la Semana Santa sabioteña más cristiana y más grande".

La Junta directiva de esta Unión se halla así constituida:

Presidente, Francisco Pérez Roa; secretario, Blas Ruiz Carmona; tesorero, Bartolomé Ruiz Ruiz. Y como vocales figuran dos directivos de cada Hermandad en la siguiente forma: Por Jesús Nazareno, Manuel Barrero Ruiz y Alfonso Navarrete Mora; por el Santo Entierro, Mateo Navarrete Páez y Antonio González Sánchez; por la Expiración, Lorenzo Ruiz Ruiz y Antonio Martínez Sánchez, por la Soledad, María Sánchez Fernández y Ángela Talavera Navarrete; y por el Resucitado, Manuel Campos Remón y Bartolomé Martos Cobo.

Las Cofradías o Hermandades que integran la Unión, así como la sucinta historia de cada una de ellas, es la siguiente:

## HERMANDAD DE LA ENTRADA DE JESÚS EN JERUSALÉN

La llamada vulgarmente procesión del borriquillo, y a la que otros más reverentes dicen del "Santo" borriquillo, es la más reciente de las que existen en nuestro pueblo.

La imagen de Jesucristo sobre un pequeño burro, salió por primera vez en procesión el domingo de Ramos día 21 de abril de 1993, y su adquisición y la promoción de la Hermandad, ha sido hecha por la Unión local de Cofradías.

Hasta tanto la Hermandad tenga vida propia por alcanzar un número de cofrades suficiente, continuará la Junta gestora designada al efecto, que está integrada por Francisco Pérez Roa como Presidente, Bartolome Martos Cobo como Secretario y Bartolomé Ruiz Ruiz como Tesorero.

El deseo de los promotores en particular, y de los amantes de nuestra Semana Santa en general, es que esta Cofradía se vea pronto nutrida por hermanos y hermanas en número suficiente para que se independice. Y la idea de todos es que el camino que el Señor hizo sobre el borriquillo, sea un símbolo para aquellos saboteños que un día emigraron, y que al volver a su pueblo en estos días, decidan incrementar la filas de esta procesión haciéndose cofrades de la Hermandad.

A ellos, y a cuantos paisanos no estén inscritos en otras Cofradías, va dirigido el mensaje presente para que se integren en ésta. Basta para ello que se pongan en contacto con cualquier miembro de la Junta Gestora.



## HERMANDAD DE NUESTRO PADRE JESÚS NAZARENO

Fundada en torno a 1550. Se reorganizó en 1860 y los vigentes Estatutos fueron aprobados por el Obispo de Jaén en 1884, siendo ratificados en 1918 y reconocidos en 1953.

La primitiva imagen se perdió durante la guerra civil, y la actual se adquirió en 1941 siendo Presidente de la Hermandad don José Talavera Garrido, procesionándose por vez primera el día 11 de marzo de dicho año. Su autor se desconoce.

La imagen del Cirineo es del año 1946, y las de san Juan Evangelista y la Verónica de 1958. Ambas son obra de Palma Burgos, y la primera fue adquirida por suscripción de los juanes del pueblo, la segunda por doña Ana María Navarrete Ruiz.

Nuestra Señora del Primer Dolor es una antigua imagen procedente de una parroquia de Madrid que trajo para la Hermandad nuestro paisano Juan Godoy Torres, recientemente fallecido. Se desconoce el autor de la misma.

La procesión sale de la iglesia de Santa María el Viernes Santo a las seis de la mañana, con cuatro pasos por el siguiente orden: San Juan, la Verónica, Jesús Nazareno y Nuestra Señora del Primer Dolor.

Integran la Hermandad 515 cofrades que visten capa, túnica y capirucho morados, y bocamanga, cuello, cordón y becas, amarillos. El guión es morado y amarillo.

La Junta directiva actual está así compuesta: Hermano Mayor, José Rafael Talavera Santisteban. Hermano Mayor Honorario, Luis Navarrete Doncel. Vice Hermano Mayor, José Navarrete Ruiz. Secretario, Pedro Ochoa Jiménez. Vice-Secretario, Bartolomé Ruiz Ruiz. Tesorero, Manuel Cobo González. Vice-Tesorero, Antonio García Adán. Consejeros de Asuntos Económicos, Manuel Barrero Ruiz e Ildfonso Navarrete Mora. Vocal de Caridad y Convivencia, Andrés Martínez Herrera. Vocal de Culto y Espiritualidad, Tomás Cabrejas Hidalgo. Vocales de Manifestaciones Públicas, Andrés Torres Mora y José Luis López Herrera.



## HERMANDAD DEL SANTÍSIMO CRISTO DE LA EXPIRACIÓN

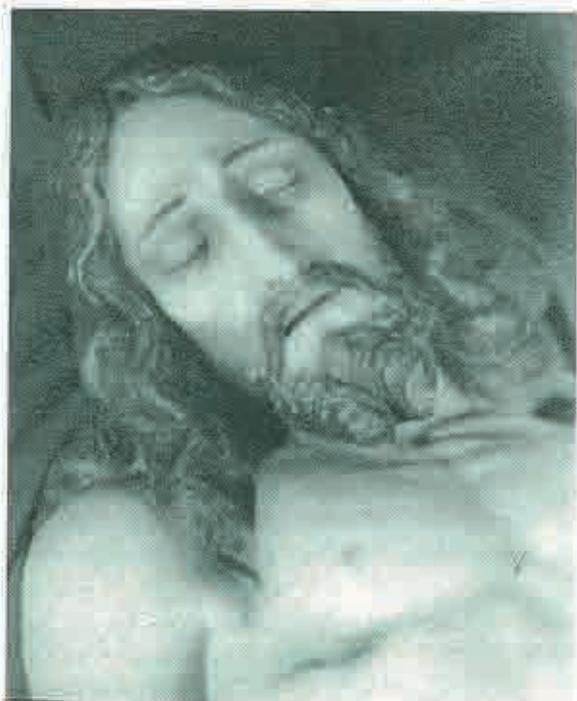
El origen de la primera imagen data de la mitad del siglo XVI en que fue mandada esculpir por la Cofradía de la Soledad. Su belleza era tal que se decía ser obra de Martínez Montañés. Perdida en 1936, la Hermandad no se reorganizó hasta 1959 en que lo hicieron Juan Higuera y el inolvidable José Luis Acosta. La imagen actual es una maravillosa talla de Palma Burgos, que salió en procesión por vez primera el día 15 de abril de 1960, Viernes Santo. Marcelo Góngora la restauró en 1980.

Cada Viernes Santo, a las 12 de la mañana, sale el Cristo de la Expiración de la iglesia parroquial. Este año hará su recorrido sobre nuevo trono, hecho en talla calada labrada a mano y dorado con láminas de oro de gran pureza. Además, saldrá por primera vez un nuevo paso: el de Nuestra Señora de la Esperanza. Bella imagen de reciente adquisición.

La Cofradía tiene 204 hermanos que visten túnica y capa de color blanco, capirucho y guantes negros, y en los pies, espartañas con calcetines negros. El Guión es blanco y negro.



La Junta directiva se halla formada actualmente de la siguiente forma: Presidente, Antonio Utrera Ruiz. Vicepresidente, Lorenzo Ruiz Ruiz (mayor). Secretario, José Checa Morcillo. Vicesecretario, Blas Ruiz Carmona. Tesorero, Antonio Martínez Sánchez. Vocales: Buenaventura Rodríguez Monsalve, Alonso Martínez Cano, Ginés Sánchez Moya, Francisco Campos López, Miguel Almazán Ruiz, Lorenzo Ruiz Ruiz (menor) y Pedro Fernández Martínez.



## HERMANDAD DEL SANTO ENTIERRO

De la existencia de esta Hermandad, hay noticias en el año 1636. Se sabe que se reorganizó el 13 de abril de 1884, y que la actual imagen (delicada, bella y de autor desconocido), salió por primera vez en procesión el Viernes Santo 11 de abril de 1941 en la urna de la anterior.

Los hermanos, cuyo número es de 410, visten de negro totalmente, salvo los guantes, que son blancos.

La procesión la integran dos pasos, el Santo Entierro y la Virgen de los Dolores, saliendo únicamente con la procesión general del Viernes Santo.

La Junta directiva se halla así constituida: Hermano Mayor, Mateo Navarrete Páez. Hermano Mayor honorario, José Navarrete Doncel. Vice-hermano Mayor, Antonio González Sánchez. Administrador,

Ramón Pulgar López. Secretario, Juan José Rodríguez Monsalve. Vocales, Francisco Pérez Roa, Manuel Utrera Monsalve, Antonio López Herrera, Manuel López Godoy, Lorenzo Sánchez Navarrete, León Navarrete Cesáreo, Juan Remón Crespo y Luis Páez Almagro. De la sección de costaleros son capataces Ildefonso Torres Hurtado e Ildefonso Zambrana Rodríguez. El jefe de la banda es Juan Antonio Domínguez Torres.

## HERMANDAD DE LA SOLEDAD

Es la Cofradía más antigua de Sabiote y la base de otras constituidas con posterioridad. Se sabe que existía ya en el año 1500. A través de los siglos posteriores tuvo alternativas diversas, hasta que se reorganizó en el año 1925 y quedó formada sólo por mujeres.

La Virgen, que tiene una primorosa cara, es obra del escultor valenciano Merlo Bonet, y salió en procesión por vez primera el Viernes Santo, día 3 de abril de 1942. Y tanto la imagen, como el trono, la corona y las alhajas, de gran valor todo ello, fue donación de don Antonio Higuera Higuera y de su esposa doña Josefa Jiménez Martínez.

572 hermanas componen actualmente la Cofradía, que, con su imagen, salen en procesión de la parroquia a las doce de la noche del Viernes Santo, vestidas todas de riguroso color negro en elegantes trajes no uniformados, y muchas de ellas tocadas con clásicas mantillas del mismo color. Costumbre era no hace muchos años que la procesión hiciera su recorrido en el más absoluto silencio, pero en la actualidad intervienen bandas de cornetas y tambores.

La Junta directiva de esta Hermandad está así compuesta:



Presidenta, María Sánchez Fernández. Vicepresidenta, Ángeles Talavera Navarrete. Secretaria, Pilar Utrera Ruiz. Tesorera, Isabel Soto Hidalgo. Celadoras: Isabel María Ruiz Talavera, María González Quevedo, María Ruiz Medina, Victoria Ruiz Ruiz, María Antonia Ruiz Hidalgo, Josefa Utrera Campos, Josefa Cano Gómez, Manuela Páez Ruiz, Carmen Martínez Medina, María Dolores Navarrete Campos, Ana Blanco Navarrete, Manuela Campos Navarrete, Teresa Crespo Ruiz y Teresa Torres Ruiz.

## HERMANDAD DE NUESTRO SEÑOR RESUCITADO

Sobre su origen se sabe hasta ahora que fue fundada por la Cofradía del Santo Entierro. Con la desamortización quedó disuelta en 1836. En 1917 se reorganizó

llamándose Hermandad Benéfica del Señor Resucitado, y sus Estatutos se aprobaron en el siguiente año.

Tras la guerra civil se procesionó una pequeña imagen, hasta que el celo de la Junta directiva y del tantos años Presidente de la misma don José Fernández Heredero, en el año



1942 consiguió para la Hermandad un grupo escultórico integrado por un Ángel que levanta la losa del sepulcro, y un Cristo que emerge de él triunfante. Por todo ello se pagaron entonces 11.000 pts. al imaginero granadino Eduardo Espinosa. La restauración del mismo la efectuó en 1992 Marcelo Góngora.

La procesión, que tiene dos pasos, el Señor Resucitado y la Virgen del Rosario, sale de la parroquia el domingo de Resurrección por la tarde.

La Cofradía tiene en la actualidad 500 hermanos, vistiendo los mismos capa y túnica blancas, y capirucho; cuello, cordón, bocamangas y becas en rojo.

La Directiva está así constituida: Presidente, Manuel Campos Remón. Vicepresidente, Francisco Cabrejas Hidalgo. Secretario, Bartolomé Martos

Cobo. Tesorero, Francisco Navarrete Carmona. Vocales: Juan Tito Campos Navarrete, Juan Hidalgo Navarrete, Antonio Garrido Cabrera, Antonio Quirós Gómez, Ginés Gómez Jimena, Miguel Ruiz Utrera y José Navarrete Torres.

SALARIA, A.A.C.

# PALMA BURGOS

## (EL HOMBRE QUE HIZO A DIOS)

Escultor y pintor, malagueño de nacimiento aunque ubetense de adopción, Francisco Palma Burgos es, a nuestro modesto entender, uno de los artistas más importantes del panorama andaluz de los últimos decenios en lo que a imaginería procesional se refiere. No en vano, a él correspondió la ingente tarea de reponer gran parte de las imágenes que habían desaparecido durante la guerra civil, y de su genial gubia salieron muchos de los Cristos y Vírgenes que en la actualidad, cuando llega la Semana Santa, desfilan en procesión solemne por nuestras calles y plazas. Hoy nos vamos a acercar de forma breve a la figura de este genio de la madera policromada (así al menos nos lo parece a nosotros) ya que, por fortuna, Sabote cuenta entre sus obras de arte con algunas salidas del talento creador de este hombre de pelo plateado y bigote bohemio, que paseó su encanto de artista por nuestra tierra durante el tiempo suficiente como para que hoy, diez años después de su muerte, tenga un sitio de privilegio en la galería de hombres a los que rendir pública alabanza.

### BIOGRAFÍA

Francisco Palma Burgos nació en Málaga en 1918. Aprendió el arte de la escultura bajo la dirección de su padre, el genial Francisco Palma García, completando después sus estudios en la Escuela de Arte y Oficios Artísticos de Málaga. Desarrolló una abundante y profusa imaginería tras la guerra civil, circunstancia que favoreció su rápida y febril fama en la ciudad, acaparando gran parte de los encargos. En Málaga ejecutó retablos e imágenes religiosas para decorar las iglesias de la capital y de la provincia, cuyos muros habían quedado limpios tras el conflicto bélico. Para las hermandades de su ciudad natal labró la copia, no exacta, del Cristo de Mena, así como la Magdalena y el trono. También talló los Cristos de la Humillación, de la Sangre y de los Milagros; y reprodujo el desaparecido grupo de la Piedad, obra de su padre.

En 1945 es traído a Úbeda por Julián Fernández Campos, quien lo patrocina. Conviene recordar que Julián Fernández fue un importante empresario de Úbeda, dueño, entre otros negocios, de un almacén de materiales de construcción situado en la entonces llamada Avenida de los Mártires, y que llegó a tomar por hijo adoptivo a Manuel Fernández Peña, el conocido abogado ubetense que durante años fue alcalde de Úbeda y que falleció trágicamente el año pasado.

Pues bien, es a partir de aquella época cuando Francisco Palma Burgos ejecuta gran parte de los pasos y esculturas pasionales de Úbeda y su comarca, aunque con anterioridad ya había tallado alguno de ellos. Sería muy largo enumerar aquí todos los elementos de que se compone la extensa obra de Paco Palma, pero no nos resistimos a citar en este trabajo, siquiera sea a modo de curiosidad, las imágenes que, salidas de su genial gubia, procesionan en la Semana Santa ubetense; son éstas: Jesús en su entrada triunfal en Jerusalén, Cristo de la Noche Oscura, Nuestro Señor en la Columna, Santo Entierro de Cristo (magistral grupo escultórico), Santo Sepulcro y Jesús Resucitado; también son de Palma Burgos las siguientes Dolorosas: María Santísima de la Caridad (de la Cofradía de la Columna) y la Virgen de los Dolores (de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno).

A finales de la década de los sesenta, Francisco Palma Burgos trasladó su residencia a Roma, donde continúa se quehacer artístico, aunque la huella que Úbeda deja en su alma es tal, que cuando la muerte se le anuncia en su cuerpo en 1.985, pide ser trasladado a la ciudad de los cerros, donde entregó su alma a Dios en el mes de Diciembre del citado año, reposando sus restos en la actualidad en el cementerio de la vecina Úbeda.

Indiscutiblemente, la fama y prestigio de Palma Burgos estuvieron muy condicionado por los de su padre, correspondiendo a Paco proseguir el taller de los Palma. Fue también maestro de muchos artistas, entre los que hay que destacar a su propio hermano, José María, y al escultor Antonio Leiva.

## SU OBRA EN SABIOTE

Como ya hemos dicho anteriormente, Francisco Palma Burgos trabajó, no sólo para Úbeda, sino también para los pueblos de la comarca. Así, en Sabiote, realizó en 1.954 el retablo del altar mayor de la parroquia de San Pedro Apóstol, siendo el coste del mismo de 200.000 pesetas; un año más tarde fue colocado en la parte delantera de dicho retablo el sagrario, altar y manifestador, obras éstas últimas también de nuestro artista. Por lo que se refiere a la imaginería procesional, hay que destacar que las imágenes de San Juan y la Verónica, pertenecientes ambas a la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, fueron talladas las dos por Palma Burgos, siendo las dos imágenes de vestir. En 1959, Paco Palma comenzó a labrar en su taller de Úbeda el Santísimo Cristo de la Expiración, un crucificado de madera policromada que finalmente entregó a la Cofradía el día 27 de febrero de 1.960; el precio de esta imagen fue de 35.000 pesetas, y este Cristo es considerado por nosotros como la obra cumbre que el genial artista malagueño legó a Sabiote. Siguiendo con la temática religiosa, conviene aportar una curiosidad, y es que en 1.959, Palma Burgos diseñó un retablo para albergar en nuestra Parroquia a la imagen de Nuestro Señor Resucitado; pero finalmente, la Junta Directiva de dicha Hermandad se decidió, de entre los tres proyectos que se presentaron a concurso, el ideado por el señor Cuadra, que es el que actualmente vemos en la parroquia.

Y ya en 1.966, Francisco Palma Burgos realiza la que consideramos su última obra, cronológicamente hablando, para Sabiote. Se trata de un busto en bronce del fundador de Falange Española, José Antonio Primo de Rivera, y que, tras ser colocado en un basamento de granito en la Plaza de la Santa Cruz, permaneció en él hasta que, con el advenimiento de la democracia, dicho busto fue retirado de su emplazamiento original para quedar depositado en el domicilio de Juan José Rodríguez González (q.e.p.d.).

## LA CRITICA

No nos atrevemos a hacer nosotros aquí una valoración artística de la obra de Palma Burgos; en primer lugar porque no nos consideramos preparados para tan delicada misión, y en segundo término, porque el aprecio que sentimos por el artista y la admiración que profesamos hacia su obra, nos impedirían opinar con la objetividad necesaria para tal menester. No obstante, si estimamos que, hasta ahora, la crítica artística ha sido bastante injusta con Paco Palma. Tal nos parece cuando leemos lo que de él se dice en la Enciclopedia de Andalucía, en la que se afirma lo siguiente: *"en las interpretaciones pasionales no fue muy afortunado, pecando de un excesivo y a la vez superficial dramatismo"*. El anterior comentario, amen de encerrar una grave contradicción (pues una cosa no puede ser superficial y excesiva al mismo tiempo), no puede ser compartido por nadie, y cualquier persona con un mínimo de sensibilidad por la escultura sabe que la mejor respuesta que se merece el autor de la citada afirmación es la del silencio y la ignorancia.

Más acertada nos parece la opinión de Soledad Lázaro Damas, quién opina que: *"las realizaciones de Palma Burgos observan unas pautas conservadoras y transmiten, con bastante corrección, los modelos barrocos del siglo XVII, dentro de una amplia variedad de imágenes, dolorosas, crucificados, yacentes, etc.,... que a veces ha ocasionado que su obra se torne repetitiva"*.

Esto último, es decir, el posible carácter repetitivo de su obra, lejos de ser un defecto, nos parece un punto de apoyo importante que incluso le confiere personalidad propia a sus realizaciones. En cualquier caso, estamos seguros de que el paso del tiempo colocará a nuestro genial imaginero en el sitio que, por su obra, se merece.

Blas RUIZ CARMONA

## BIBLIOGRAFÍA

- TORRES NAVARRETE, Ginés de la Jara: Breve Historia de la Villa de Sabiote (Primera Edición). Gráficas Bellón, 1.967.
- ENCICLOPEDIA DE ANDALUCÍA. Promociones Culturales Andaluzas. Granada, 1.979.
- SEMANA SANTA EN JAÉN. Ediciones Gemisa S.L. Sevilla, 1.992.

## PLATOS DE LA ÉPOCA

### POTAJE DE CUARESMA

**Ingredientes para 4 personas:**

- 400 gramos de garbanzos.
- 250 gramos de bacalao.
- 300 gramos de espinacas.
- 2 huevos duros.
- Aceite, ajos, cebolla, pimiento rojo, laurel, cominos y perejil.

**PROCEDIMIENTO:**

La noche anterior se ponen los garbanzos y el bacalao en agua. Al día siguiente se ponen los garbanzos a fuego lento. Cuando están cocidos se le añaden las espinacas para que cuezan un poco con los garbanzos, y a continuación se le pone el pimiento rojo con unas hojas de laurel. En una sartén se pone un poco de aceite, se frien dos rebanadas de pan, se sacan y se hace un sofrito con ajos, una cebolla, un tomate y el bacalao en trocitos pequeños. En el mortero se machaca un ajo, perejil, unos cominos, sal y las rebanadas de pan frito; se añade todo y se deja cocer hasta que esté a punto para servir, momento en que se le pone un poco de perejil picado y los huevos duros, dándole el punto de sal a gusto de los comensales.

Severina HIDALGO SÁNCHEZ

### PANECETES DE CANELA

**Ingredientes para 6 personas:**

- 4 Huevos.
- 150 gramos de canela.
- 150 gramos de azúcar.
- Pan rallado

**PROCEDIMIENTO:**

Batir los huevos hasta que el batido esté fino, añadir 50 gramos de canela y 50 gramos de azúcar y pan rallado hasta dejar la masa bien.

Se pone una sartén con abundante aceite de oliva en el fuego y cuando empieza a humear se irán echando la masa con una cuchara, cuando están dorados se saca a una fuente.

Una vez acabada la masa se pone en un recipiente como un litro de agua el resto de canela y azúcar, se mueve todo bien y se echa los panecetes que ya tenemos fritos.

Al día siguiente si están secos se le añadirán otra poquita agua.

Ginesa FERNÁNDEZ RUIZ

### ROSCOS DE BLANQUETE

**Ingredientes:**

- 14 huevos.
- 350 gramos de harina.
- 1 paquete de levadura.
- 2 vasos de aceite refrito.

**PREPARACIÓN DE LA MASA:**

De los 14 huevos se dejan 7 claras para el blanquete, el resto de huevo se bate bien, se le añade la levadura, la harina y un vaso de aceite que le falte un dedo; la masa se mueve una media hora, se tapa con un paño y se deja reposar toda la noche. Al día siguiente por la mañana se le echa otro vaso de aceite que le falte un poco y se mueve de nuevo otra media hora, se pone con una cuchara en fatas y se llevan al horno para cocer.

**PREPARACIÓN DEL BLANQUETE:**

**Ingredientes:**

- 7 claras de huevo.
- 750 gramos de azúcar.
- 1 vaso pequeño de agua.
- Un poquito limón.

Se ponen las claras a punto de nieve, mientras en el fuego en una cacerola se calienta el azúcar con el agua, cuando empieza a espesar se le añade a las claras y se baten bastante rato, un poco antes de terminar se le añade un chorro de limón y ya queda todo listo para untar los roscos.

Ginesa MAZA ADÁN

# UN ACONTECIMIENTO HISTÓRICO

SE INAUGURÓ EL ESTADIO MUNICIPAL CON UN ENCUENTRO DE FÚTBOL ENTRE VETERANOS DEL ATHLETIC DE BILBAO Y DEL SABIOTE C. DE F.

El sábado día 18 de febrero de 1995 tuvo lugar en Sabiote un gran acontecimiento futbolístico. Con un encuentro entre veteranos del Athletic Club de Bilbao y del Sabiote Club de Fútbol, se inauguró el estadio municipal "San Ginés de la Jara".



El Alcalde y autoridades en el acto de la inauguración del estadio

Por la mañana, el equipo visitante y acompañantes fueron recibidos y agasajados en el bar Nacional por los componentes de la Peña Athletic de Bilbao de esta villa, cuyo presidente es don Alonso Almagro López. El almuerzo lo hicieron en el restaurante local La Calasa, junto con jugadores sabioteños, entrenador y directivos. Tras el encuentro, el Ayuntamiento

celebró una cena en el hotel Ciudad de Úbeda a la que asistieron los mismos, así como numerosos invitados. Al final, la Asociación de danza sabioteña interpretó con arte y gracia diversos bailes andaluces. Pero antes de continuar conviene hacer

## UN POCO DE HISTORIA

El equipo de fútbol sabioteño más antiguo que se recuerda es el "IBERIA", que jugaba antes de la guerra civil de 1936-39. Varios de sus jugadores viven por fortuna y gozan de buena salud, aunque eso sí, con 80 o más años y algunos de ellos con bisnietos. Son éstos, el portero José Monsalve, el defensa Julio Vasco y los delanteros Pedro Rodríguez, Manuel Viedma y Francisco Rodríguez. Algunos intervinieron en el partido contra el Athletic, pero ... en el saque de honor que hizo el último de ellos como capitán eterno de equipos de fútbol locales hasta 1955. En la década de los 40 se constituyó el "Sabiote C. de F.", del que fue presidente y alma del mismo durante muchos años el inolvidable Miguel Clavijo García, ya fallecido. Por entonces, jugadores y aficionados allanaron sucesivamente tres terrenos de juego en el Cañillo, la Plaza de Toros y en los Arenales. Jugaban en aquellos tiempos los hermanos Rodríguez González (Pedro, Juan José y Pepe), Manuel y Melchor Utrera, Tomás

García, Diego Checa, Francisco Rodríguez, Antonio Rodríguez, Pedro Herrera, Juan Martínez, Pedro y Paco Moro, Juan Campos, Francisco y Simón Quirós, Juan Gutiérrez, Anastasio Carrero, Juan Troyano... Después se sumaron los hermanos Roa, Ginés Campos, Gabriel Barrionuevo, Pedro, Juan y Antonio Martínez, los hermanos García Navarrete, Ángel Zambrana, Juan Jimena, Antonio Gutiérrez, Francisco Moya...

Pero por la preparación de los equipos, por la calidad técnica de los mismos, intervención en competiciones y trofeos conseguidos, la década de los setenta fue la más fructífera para el fútbol saboteño. Los jugadores de aquellos tiempos son los veteranos del partido que hoy comentamos.

## EL ESTADIO ACTUAL

El actual estadio se ha hecho en el sector norte del pueblo, sobre 32.000 metros cuadrados de terreno adquiridos para este fin con la aportación económica de don Antonio Rodríguez Aranda y de su esposa doña María Dolores Fernández Salido.

Tiene el mismo, además de un campo de fútbol reglamentario, una pista de atletismo que lo rodea, así como vestuarios y duchas, bar, sala de juntas y casa para el guarda, y al quedar unido por una escalinata al Colegio público "San Ginés de la Jara", se ha formado un gran complejo educacional y deportivo que maravilla a propios y extraños, y en el que también al nuevo estadio se le ha puesto el nombre del santo patrono.



El eterno capitán del equipo, Francisco Rodríguez, hace el saque de honor.

Los actos de inauguración comenzaron a la 16,30 horas. La bendición la hizo el cura-párroco don Felipe Moreno. El Alcalde don Alfonso Medina y el Delegado Provincial de Cultura don Marcelino Sánchez, pronunciaron palabras sencillas y emotivas. Luego, autoridades y personas que ha contribuido a dar realce al acto y al deporte local, ocuparon lugares preferentes. Y en las gradas y junto al campo, cientos y cientos de aficionados saludaron con una estruendosa ovación a los dos equipos al pisar el terreno de juego.

## EL PARTIDO DEL SIGLO

El equipo arbitral y los jugadores se alinearon en el campo mientras la banda municipal interpretaba los himnos de los dos equipos. A continuación, los capitanes y el árbitro acompañaron desde

la banda al centro del terreno a un grupo de viejas glorias, cuyo veteranísimo capitán, el popular Francisco Rodríguez Ruiz, hizo el saque de honor.

Por el Athletic actuaron Meléndez y Zaldúa (porteros), Dani, Noriega, Urtiaga, de la Fuente, Churruca, Lasa, Gallego, Vidal, Garay, Nuñez, Serna, Carlos, Plácido y Lavín.

Por los nuestros, el entrenador José M<sup>a</sup> Valero alineó a un nutrido plantel de veteranos, ya

que, naturalmente, todos tenían interés en jugar contra tan glorioso contrario. Fueron éstos: Francisco, Miguelito, Ginés y Alonso (porteros); y Juanito, Pedro, Agustín, Ventura, Pedro Zambraña, Pipi, Anguis, Aniceto, Pedro José, Barrio, Sabiote, Alfonso, Rafa, Juanjo, Balta, Edu, Utrera, Martínez, Páez y Mateo. En total 24, si bien



Un aspecto del campo durante el encuentro

Alfonso, que es, a la vez que delantero, Alcalde, no pudo jugar ya que se lesionó en un partido de entrenamiento en La Carolina.

Cuando el árbitro dio el pitido inicial, la impresión era que el encuentro sería un paseo militar para los del Athletic, cuyos jugadores militaron en primera división y algunos fueron internacionales. Pero no fue así afortunadamente, ya que el entrenador local organizó una defensa cerrada y una delantera elástica y de rápidos contraataques que inquietaron a los visitantes. Y en uno de éstos Barrio marcó el gol local, que acortó distancias y puso el marcador en 1 - 2, resultado con el que terminó el primer tiempo.

En el segundo, el deseo de que actuaran todos los jugadores antes dichos, obligó al entrenador a variar el sistema de juego, lo que facilitó la labor de los contrarios e hizo que el partido acabara con el 1 - 5 a su favor, uno de ellos de penalti, lanzado por Dani con su clásica paradiña, y que Alonso estuvo a punto de detener. Pero eso sí, en ningún momento nuestro equipo dio sensación de inferioridad, ni su juego desmereció respecto al del Athletic.

Asistimos, en definitiva, a un encuentro en el que la organización, la categoría del adversario, la asistencia y el comportamiento del público, los goles, el campo, la tarde, el sol y el desarrollo del juego, han dado ocasión a que siempre podamos hablar de él como del partido del siglo.

SALARIA, A.A.C.

## DOS ANÉCDOTAS



Foto: A.R.A

Juan Miguel, como es sabido, es una de las personas más conocidas de Sabiote. No hay nadie que no lo aprecie, y son pocos los que no le hayan dado una broma o ... cinco duros, que es la cuota mínima que ahora admite para "sus gastos".

A propósito de Juan Miguel, recordareis que en la película "La becerrada", rodada hace años en Sabiote, hay una secuencia en la que el mismo aparece en el paseo, anda unos cuantos pasos y cae al suelo.

Pues bien, esta secuencia de la caída costó perder metros y metros de cinta, ya que no había forma de que Juan Miguel se cayera en donde le habían marcado en el suelo con una raya. La cosa es que se lo explicaban y lo hacía bien en el ensayo, pero cuando el director decía "atención, se rueda!", Juan Miguel cruzaba el paseo y no caía donde debía hacerlo. Y así una y otra vez, hasta que un ayudante le dijo al director:

-Voy hacer una cosa para no perder más cinta: le ato una cuerda a un pie, y si en el momento que debe caer no lo hace, le tiro de la cuerda. Y así ocurrió.

El director dijo: ¡"atención, se rueda"! Y Juan Miguel empezó a caminar, pero al no caer al suelo en su momento, el ayudante tiró de la cuerda, con lo que así dio el porrazo. Pero entonces, nuestro amigo se levantó indignado y exclamó:

- ¡¡Quién ha sido ese tío cabrón, coño, que lo mató. !!

Con lo cual, y para no perder más cinta, se cortó esta última reacción de Juan Miguel. Razón por lo que, si repasáis la película en el vídeo, apreciareis el corte, ya que inmediatamente de producirse la caída se pasa a otra escena.



La segunda anécdota se refiere a un hecho acaecido en el asilo de Torreperogil, lugar en donde, desde hace muchos años, están Frasco el de *Frascacorre*, Ginés el de *Nono* y Ginés el de *Anamia*. Los tres son cortos de entendimiento y los tres, al ingresar en el asilo, a la vez que se libraron de penalidades propias de años calamitosos, encontraron un verdadero hogar al que se aferraron como a una tabla de salvación.

Con ellos, con sus simplezas, ocurrencias y "golpes", pasamos hace muchos años ratos agradables y divertidos. Pero sobre todo con el primero, con Frasco el de *Frascacorre*.

Sobre él nos cuenta Juan Campos Páez que en una ocasión en que fue a verlo al Asilo, a poco de decir en la portería que lo llamaran, se presentó acompañado de una monja joven y de buen ver, quien lo invitó a pasar. Y así lo hizo Juan, acompañado de Frasco, a través de un patio y siguiéndole los pasos a la monja, que los precedía.

Juan, por oír a Frasco, le dijo en voz baja:

-Está buena la monja, ¿eh?

A lo que aquél, parándose y mirando al cielo con los ojos en blanco y las manos abiertas, le contestó:

-Calla Juanillo y no joas. Qué vamos tos a la puta calle.

# LA ESCUELA TALLER DE SABIOTE:

## PASADO, PRESENTE Y FUTURO

### INTRODUCCIÓN.

El programa de Escuelas Taller y Casas de Oficios, se puso en marcha bajo el control del Instituto Nacional de Empleo como medida de fomento del empleo juvenil, a través de la formación en alternancia con el trabajo y la práctica profesional y en actividades relacionadas con la rehabilitación y conservación del patrimonio, del medio ambiente y del entorno urbano y la recuperación de oficios.

El programa ha sido regulado por Orden Ministerial del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social con fecha de 29 de Marzo de 1.989, si bien se creó y se desarrolló con eficacia en 1.985. Una nueva Orden Ministerial con fecha 3 de Agosto de 1994 regula el funcionamiento de las Escuelas Taller y Casas de Oficios en la actualidad.

Los objetivos que el programa pretende alcanzar son los siguientes:

a.- La Integración e inserción profesional de jóvenes en paro, proporcionándoles práctica y experiencia en trabajos reales que les permitan una salida laboral.

b.- Formación de especialistas en profesiones demandadas por el mercado de trabajo y en distintos oficios.

c.- Revalorización del oficio artesano, tanto a nivel social como desde la vertiente del empleo, mediante la impartición de cursos con contenidos formativos rigurosos que den acceso a una titulación profesional que permita competir en el mercado laboral, tanto español como extranjero.

d.- Tipificación e implantación de las nuevas profesiones ligadas al medio ambiente y a la calidad de vida, como instrumento eficaz y permanente de conservación y protección de la naturaleza.

e.- Promoción y difusión de las tareas de rehabilitación y conservación del patrimonio para lograr un mejor conocimiento del mismo por la sociedad, a través de la participación del sector más joven y dinámico.

### ESCUELA TALLER "SABIOTE I"

El Excmo. Ayuntamiento de Sabiote, preocupado por el desempleo y escasa formación de una parte muy significativa de sus jóvenes, se propuso poner en marcha el Programa de Escuelas Taller y Casas de Oficios, que dirigido a dichos jóvenes, sin cualificación tanto profesional como formativa, les proporcionará la base suficiente para poder incorporarse al mundo laboral en un futuro.

Así, presentó ante la Dirección Provincial del INEM con fecha de 27 de Junio de 1.988, un proyecto de Escuela Taller con el fin de:

- 1.- Formar y cualificar a jóvenes de Sabiote con edades comprendidas entre los 16 y 25 años, preferentemente, con especiales dificultades para incorporarse al mercado laboral.
- 2.- Rehabilitar integralmente el conjunto histórico artístico de la Villa.



Puerta de entrada hecha por los alumnos

Con fecha 15 de Noviembre de 1.988, mediante Resolución del Director Provincial del INEM en Jaén, se notifica a nuestro Ayuntamiento la aprobación del mencionado Proyecto

La Escuela Taller Sabiote I consta de:  
TALLERES: albañilería y cantería.  
ALUMNOS: 24.  
PERSONAL:  
Director- gerente.  
Administrador- profesor.  
Historiador del Arte.  
Formación compensatoria.  
Monitor- profesor de Albañilería.  
Monitor- profesor de Cantería.

El día 1 de Diciembre de 1.988 se firma el acta de inicio y, por tanto, se pone en marcha el proyecto de durará tres años, finalizando el día 1 de Diciembre de 1.991.

Las actuaciones de la Escuela Taller Sabiote I fueron las siguientes:

- Rehabilitación y adaptación de locales para sede de la Escuela Taller.
- Adecuación y pavimentación de la plaza del "Árbol de Mariquita", junto a la fachada Oeste del Castillo.
- Labores de consolidación del interior del Castillo.
- Clasificación, catalogación y limpieza de elementos arquitectónicos del Castillo.
- Actuación en la plaza del Castillo.
- Consolidación de las zonas de muralla deterioradas.
- Actuación en la Cañada Real "El Paso".
- Actuación en la Plaza de las Chinas: cantería, pavimentación y jardinería.
- Reformas en el interior del edificio del Ayuntamiento.
- Pavimentación, acerado y ajardinamiento de la calle Estrella a Rafael Zabalota.
- Restauración piezas arquitectónicas del castillo.
- Restauración del Arco del Chiringote.
- Alzado de muro en Ronda de los Miradores.

Los resultados de la Escuela Taller Sabiote con respecto a la inserción laboral, fue satisfactoria, con la incorporación al mundo laboral del 90% de los alumnos-trabajadores que terminaron el periodo formativo.

## ESCUELA TALLER "SABIOTE II"

Tras el análisis de los resultados, que fueron positivos a distintos niveles, el Ayuntamiento se propuso solicitar una nueva Escuela Taller que continuara la labor iniciada en el período 1988-91 en cuanto a la conservación/rehabilitación del patrimonio histórico-artístico de nuestro pueblo, así como con el objetivo de formar e insertar laboralmente a más jóvenes, que padecieran una situación de desempleo.

Así, durante el invierno de 1993 se redacta de forma definitiva la Memoria de Solicitud de una nueva Escuela Taller (Sabiote II) que fue aprobada, según Resolución del Director Provincial del INEM, el 20 de Agosto de 1993.

Esta nueva Escuela Taller, puesta en marcha el 29 de Octubre de 1993 y que funciona en la actualidad, conlleva algunas diferencias con respecto a la anterior:

- Su duración se reduce a 2 años (1993-95), atendiendo a la nueva Orden Ministerial de Escuelas Taller.

- El número de alumnos aumenta a 30, distribuidos en tres talleres diferentes: Albañilería (14 alumnos), Forja (8 alumnos) y Carpintería (8 alumnos).

De estos alumnos, el 23% son varones y el restante 77% son hembras. Ello significa un aumento en el porcentaje de alumnado femenino respecto a la anterior Escuela donde sólo un 33% del alumnado eran chicas. Esto está motivado porque se impone la obligatoriedad de que el alumno/a seleccionado/a sea "Demandante de Primer Empleo", no pudiendo haber trabajado antes más de tres meses, esta medida afecta más a los varones y facilita la selección de un mayor número de chicas.

- El personal de la Escuela Taller Sabiote II lo compone:

- Director-Coordenador de Obras
- Administrador
- Coordinadora de Formación-Profesora
- Profesora de Historia e Historia del Arte
- 3 monitores-profesores, uno por cada taller.

Todas estas novedades, junto a los proyectos de actuación que se contenían en la Memoria, han confluído y dado como resultado, hasta ahora, a las siguientes actuaciones:

- Adecuación de espacios para los talleres de forja y carpintería.

- Intervenciones variadas de carpintería interior en la

Casa de los Teruel (sede de la Escuela Taller); mamparas en las oficinas, puertas en aulas, ventanas interiores, mesas de aulas y de oficina.

- Confección e instalación de la puerta de entrada a la sede de la Escuela Taller y puerta de entrada al patio realizada por carpintería y forja (Casa de los Teruel).

- Dotaciones al Ayuntamiento de mobiliario

(estanterías) y complementos de madera (marcos, tabloneros de anuncios...)

- Mejora del equipamiento municipal para la limpieza de calles: carros de barrendero y papeleras, a cargo del taller de forja.

- Reparación y mantenimiento de los juegos infantiles del Parque de Velázquez y construcción-colocación de



barandillas de protección para las zonas ajardinadas de dicho parque, por los talleres de albañilería y forja).

- Construcción y colocación de vallado alrededor del Colegio Público San Ginés de la Jara, a cargo de forja.

- Acerado y murete en un tramo de la Ronda de los Miradores, con actuación en las zonas ajardinadas de la misma, por parte del taller de albañilería.

- Inicio de las obras para la apertura de una calle peatonal que liberará un lienzo de muralla sito entre las calles Mota y San Juanuario y que consolidará dicha muralla en su coronación, por el taller de albañilería.

- Intervenciones de los tres talleres en las casa anexas al nuevo campo de fútbol: carpintería exterior e interior, tabiques, cubierta, tejado, fachada, balcones y rejas de ventanas....

- Igualmente, se han realizado otros trabajos con un marcado carácter formativo para los alumnos:

- Casas nidos de madera para colocar en árboles y en los que puedan anidar pájaros.

- Faroles artísticos para calles, botelleros y paragüeros de hierro forjado.

- Colaboración en las obras del nuevo campo de fútbol, por parte de los tres talleres.

- Acerado en zonas de bar y vestuarios.

- Tribuna.

- Vallado de separación del campo de fútbol y pista de atletismo.

- Señalización, papeleras, estanterías, bancos de madera...

Aún quedan 8 meses para la finalización de esta Escuela Taller y para este período están previstas las siguientes actuaciones:

- Terminar la apertura de la calle peatonal para liberar un lienzo de muralla, con la colocación definitiva de faroles, bancos y árboles.

- Realización y colocación de una puerta nueva para la entrada al Consultorio Médico.

- Fabricación y colocación de papeleras por diversas calles y parques del pueblo.

- Realización e instalación de una nueva puerta para sala del interior del Castillo.

- Proyecto de adecuación de la Plaza del Corregidor.

Con respecto a la inserción laboral, en la actualidad y desde el inicio, se está trabajando en ello, a

través de la formación que se les está ofreciendo. Esta formación trata de dotarlos de conocimientos, técnicas y habilidades del oficio que los sitúe en un alto nivel de cualificación para poder enfrentarse al, cada vez más competitivo, mercado laboral. Por otro lado, desde el área de formación teórica se les ofrecen conocimientos y entrenamiento para la búsqueda de empleo, gestión laboral, organización del trabajo, que les facilite no sólo su posible contratación sino también la creación por ellos mismos de su empleo (cooperativas, autónomos,...)

## FUTURO

La finalización de esta Escuela Taller no ha de suponer el fin del programa en nuestro municipio. Así, el propio Ayuntamiento y el personal de la actual Escuela están trabajando en el diseño de la Memoria para solicitar una nueva Escuela Taller (Sabiote III)

adaptada a las peculiaridades y necesidades de nuestro pueblo. En este sentido es conveniente que nos centremos en un sector económico que no está nada explotado en Sabiote y para el que ofrece inmejorables posibilidades. El de Turismo Rural e Interior.

Sabiote, integrado en el triángulo renacentista

UBEDA-BAEZA-SABIOTE, carece de recursos y ofertas que garanticen su explotación. Es por ello que la posible nueva Escuela Taller se debería centrar en oficios y actuaciones relacionadas con ello, reforzado con la adquisición de la Casa de las Manillas por el Ayuntamiento para la futura construcción de una hospedería.



## ESCUELA TALLER SABIOTE II

## NUESTROS JUEGOS INFANTILES

Teníamos interés en rememorar nuestros desaparecidos juegos infantiles, y preguntando preguntando, hemos dado con la persona que los recuerda todos con pelos y señales. Se trata de Tomás García Domenech, o sea, Tomás el del Ama. Hablamos con él durante largo tiempo, le invitamos a que escriba algo sobre el tema, y nos dice que si bien tiene buena memoria y lo recuerda todo, como en cuestión de "literatura" no anda tan bien, que prefiere que seamos nosotros los que nos ocupemos de redactar los recuerdos que ofrece sobre el tema que nos ocupa:

Comentamos, en primer lugar, que ninguno de los juegos que vamos recordando se practican ahora por los niños. Y coincidimos en que otros entretenimientos como el cine, los juguetes y, sobre todo, la televisión, han matado la creatividad infantil a este respecto.

Nos dice Tomás que hace sesenta o más años, cuando sus amigos y él jugaban, e incluso después cuando lo hacían sus hijos, no precisaban juguetes ni instrumentos de ningún tipo para hacerlo, y si se necesitaba algún medio, éste era sencillo y rudimentario. Y nos cita los siguientes casos:

### Juegos sin ayuda de instrumentos:

Sin utilizar medios u otras ayudas para jugar, como pueden ser aros, trompas o bolas por ejemplo, se jugaba al cangreje, la chicha, la pie maísa, la liga, los marrios, las cuatro esquinas, el patín, los borriquitos, el recotín, la paría, levántate puta vieja o los huevos de Rús. Y aunque no se trata de explicar cada uno de estos juegos, sí interesa hacerlo con los principales, aunque brevemente.

En el cangreje se ponía un niño de burro, mientras los demás saltaban sobre él haciéndole toda suerte de perrerías y al cántico de

Cangreje,  
harina y harineje.  
Una rodilla,  
dos rodillas.  
Yo tengo un patio,  
en medio una higuera  
que echa los higos chumbos,  
la mujer que se los come  
a los nueve meses pare.

Y si a fuerza de hincarle una o dos rodillas o de hacerle otras cosas peores, el burro se rendía, tenía que decir la palabra "berru".

Pero si el que saltaba no hacía bien el juego (por ejemplo, si al hincar al burro la rodilla en la "sarta" se caía), entonces se quedaba de burro:

La chicha se jugaba apoyándose el burro sobre algo, -normalmente sobre una reja de ventana-, y sobre él saltaban los chiquillos uno tras otro. Si el burro por el excesivo peso se rendía, tenía que decir "chicha". Si aguantaba, perdía quien no pudiera saltar sobre el último chiquillo del "tite".

El juego de la pie maísa consistía en lo siguiente: se trazaba en el suelo una raya y el burro se situaba tras ella. Los niños brincaban sobre el burro sin pisar la raya, y cuando éste estaba relativamente cerca de la misma, se podía saltar de apio, o sea, dando un solo salto. Y a medida que se retiraba se saltaba de media, de uno, de dos, de tres saltos, etc. Y el que perdía por no poder saltar lo que correspondía, se quedaba de burro.

A los borriquitos se jugaba en fila, y era costumbre castigar al burro correspondiente con azote, espolique y culá.

La liga era un juego de largas carreras. Tantas, que a veces dábamos una o más vueltas al pueblo. Se desarrollaba así: Un niño se quedaba de toro mientras el grupo contrario se alejaba. Y uno cualquiera de éstos (si bien normalmente el que más corría) se retrasaba y desde una esquina decía ¡liga!, y el toro se lanzaba tras el grupo, y si lograba coger a alguno éste se quedaba de toro. Pero ocurría muchas veces que cuando el toro no cogía a ninguno y estaba cansado, no sólo no arrancaba a correr cuando decían liga, sino que a grandes voces contestaba: "Tu mama te persiga". Y esto si no le anteponía a la mama alguna palabra fuerte.

Los marrios, al igual que las cuatro esquinas, es un juego sencillo. El toro se situaba en el centro de la calle o plaza, en tanto que los restantes niños pasaban de esquina a esquina (o de reja en reja en el caso de los marrios), procurando evitar que el toro llegara antes. Si así sucedía se salvaban, pero si el toro se adelantaba, entonces se quedaba de toro el que no hubiera llegado. (Lo que seguimos sin explicarnos es por qué el juego se denominaría "marrios").

### Juegos con ayuda de instrumentos

Como hemos dicho, cuando los niños se valían de algunos medios para jugar, éstos eran muy elementales. Así ocurría con las trompas, bolas, romos, mochos, estampas, "santos", aros o tabas.

Con la trompa se jugaba en grupo o en solitario. En el juego del corral se hacían dos círculos concéntricos en los cuales la trompa se tiraba al central o pequeño, pero ésta tenía que salir del grande o exterior, y si esto no sucedía, el dueño debía dejarla en el pequeño para que los demás tiraran sobre ella, es decir, al picoteo.

A las trompas que rilaban bien y se salían de los corrales se les llamaba "corraleras", y en el mercado infantil tenían un precio superior. Pero si "escarabajaban" significaba que eran lentas para salir, y entonces valían menos. En esto de la trompa existían verdaderas figuras.

Algunos chiquillos partían una trompa dejada al picoteo, o ganaban dinero tirándole a una perrilla al primer golpe.

Otros instrumentos de juego eran el romo y el mocho. El primero es un palo relativamente grueso y no muy largo. El mocho es delgado, corto y con las puntas afiladas. Éste se colocaba para jugar entre dos piedras próximas entre sí llamado mochera, y con el romo se levantaba y golpeaba fuerte alejándolo a la mayor distancia posible. Al triunfo final se le llamaba la "gata".

También con el romo y el mocho se jugaba a la pita. Este juego tiene cierto parecido con el base-ball americano. Se procedía así: sobre un espacio cuadrado se sitúan cuatro chiquillos, uno en cada ángulo. Sucesivamente cada uno tira el mocho al siguiente, y éste procura golpearlo con su romo alejándolo al máximo; así, mientras el que lo lanza va a recogerlo, el del romo le hace con éste un agujero en el suelo. Y cuando el agujero tiene una profundidad como la longitud del romo, al perdedor se le enterraba un pie, y con tierra y piedras se atascaba el hoyo a la vez que los restantes niños se orinaban para darle consistencia a la "obra". Y luego, mientras aquél hacía esfuerzos para sacar el pie, los demás le golpeaban en la espalda con sus respectivos romos, a la vez que cantaban de forma monótona y cansina:

Pita repita  
quien te ha enseñado  
jugar a la pita,  
la tía Tiritita  
haciendo gaita ...

Con las bolas, ya fueran de barro, de china o cristales de las gaseosas, se jugaba al hoyo, al triángulo, al liti o al choque y cuarta. Y con los níqueles se hacía lo mismo en los bancos del paseo. Y en ellos también se jugaba a los "santos", que eran las estampitas de las cajas de cerillas, con las cuales asimismo se jugaba a la tângana.

Otro medio de entretenimiento era la taba, es decir, el hueso de la articulación que tienen los animales en la pata. Este hueso tiene en una de sus caras lo que llamábamos panza, y en la otra el hoyo. Al que al tirar la taba le salía hoyo, el castigo consistía en golpearle la mano abierta con un pañuelo anudado. Al que ordenaba dar los golpes se le llamaba rey, y al que los daba, nabo.

Más violento aún era el juego del alpargate, que se efectuaba bien sentados en rueda o contra la pared. En cualquier caso, al que hacía de toro se le quedaba el culo debidamente señalado por la contundencia de los golpes de los alpargates de suela de goma comprados en casa de Jesús *mío* o de José *el tonto*.

El juego del patín se hacía en los laterales mediante un carrillillo por el que bajaban los chiquillos a toda velocidad en cucullas. Para que el calzado pudiera deslizarse, el patín se lubricaba con agua o jamila, pero si los niños de nada de esto encontraban, se orinaban.

Hoy, cuando los años han pasado y vemos todo esto en la lejanía con los ojos del recuerdo, Tomás y nosotros pensamos que cuando tanto se ha avanzado en muchas cosas, en otras se ha retrocedido. Tal ha ocurrido en este caso de los juegos en el que los niños han perdido capacidad creativa al dárselo todo hecho. Ya los zagales no practican ninguno de los entretenimientos a los que nos acabamos de referir. Ni las niñas tampoco juegan al ture, a la guerra o al tocadé. Y es que en nuestro pueblo han cambiado mucho las cosas.

SALARIA, A.A.C.

# QUERENCIA

Vuelvo a mi pueblo y su latir  
distinto,  
porque me siento atada  
a sus aleros,  
puedo oír mi niñez jugando al corro  
y las calles recitan  
de memoria la lista de mis sueños.  
Amo a sus gentes  
de conocido y amplio corazón  
y las talladas piedras con que se alza  
tal caballero laureado.

Tengo de allí,  
ríos de almibar para la memoria  
y una cinta de arcángel  
para medir su encanto.  
Calesa del placer  
que se me da con las tempranas uvas,  
tan cerca las estrellas,  
las espigas, la aceituna, los gatos  
y el corazón devoto  
de las golondrinas.  
- En el granero han hecho un nido  
por la ventana abierta  
de mi consentimiento -

Es la Corregidora  
poema de extramuros que recrea  
con su rumor de trenza inacabable,  
calmando  
nuestra sed de siglos. Y se hermanó  
con la Fuente de Apolo,  
verdecido fervor de gorriones,  
higueras y granados,  
fondo del cuadro de las lavanderas  
obsesas por alburas  
de nuestra ropa blanca.

Amo la torre de la Iglesia  
yelmo y bandera  
de este pueblo que apunta, desde el Norte,  
un vuelo a las estrellas.  
Y la espadaña de Santa María  
y su apostar ingenuo con el alba.

Amo su olor a marzo y sembradíos,  
sus lilas que preanuncian  
y aroman  
las mejillas de la Semana Santa,  
tan seria dama de morado atuendo,  
de panecillos y sermón,  
hornazos y blanquete  
tras el ayuno bien guardado  
y la ceniza.

Su Monumento resaltado en arte  
- hay quien vive de amor  
y hambre de Pan de Jueves Santo  
y les rebasan perlas de buen gusto -  
Semana Santa y Viernes  
en mudo amanecer de lágrimas.  
Es mi pueblo anegado  
en su sentir, cual lirio de pasión,  
todo su amor contrito  
ante la Faz del Nazareno,  
su Dios ajusticiado.  
Y extenderá silencios al redoble  
y clarines de los Pasos,  
toda mujer con Ella en esa noche.  
Soledad asumida  
al ser Madre de todos.

Mas se alegra al revuelo de trompetas  
en la fresca mañana de jacintos,  
que besarán la piel  
de un Dios Resucitado.  
Y alargará esta luz en amapolas,  
habar y trigo fértil,  
bordando su estadal para "los Mayos",  
ramillete ofrecido  
a su Patrona y Madre de la Estrella.  
Mi pueblo luce piel de sol  
como en día de Corpus,  
y el celó del olivo trasnocha en los portales,  
el Paseo, la Santa Cruz  
y la "Puerta de la Villa"  
que, para bien de todos,  
hace tiempo casó con el verano.

M<sup>a</sup> Dolores RUIZ ALMAZÁN

Relación de alumnos de la fotografía de la página 2. (Las precedidas de \* han fallecido): Fila 1-Superior: \*María Navarrete Calvente, \*María Josefá Muñoz, \*Luisa Hidalgo Madrid, Manuela Hidalgo Crespo, Luisa Jimena, Isabel Torres, M<sup>a</sup> Dolores Monsalvo, M<sup>a</sup> Ana González, Pilar Gómez, \*Antonia Gallego, Pura Hermosilla. Segunda fila: M<sup>a</sup> Paz Navarrete, Manuela Torres Navarrete, Lorenza Carmona, María Torres Páez, María Vico, \*Antonia Moraga, \*Josefa Gómez, Ana Calvente, Antonia Pepa Páez, \*Francisca Cortes, \*Ignacia Campos Vernalte, \*Juana Morcillo, María Prieto, Teresa Ruiz. Tercera fila: Ginesa Navarrete, \*Antonia Medina, Isabel Navarrete Vernalte, Patrocinio Salcedo Talavera, Juana Delgado, María Zambrana, Ana Utrera, Pilar Rodríguez Romero, Josefa González, \*Catalina Crespo Torres, Adela Calvente Ruiz, Magdalena Jimena, M<sup>a</sup> Dolores Gordillo, Luisa Vera Ruiz, Carmen Cobo. Cuarta fila: \*María Melero Crespo, Carmen Prieto, Juana Sánchez, \*Antonia Ruiz, Carmen Salcedo Talavera, M<sup>a</sup> Angustias Rodríguez Romero, M<sup>a</sup> Dolores Remón Almazán, Antonia González, Josefa Molina Madrid, M<sup>a</sup> Luisa Gómez, Alfonsa Hermosilla, \*Teresa Hermosilla, Josefa Martínez Campos. Última fila: M<sup>a</sup> Josefa Utrera, Rosario Monsalve Morcillo, \*María Medina Navarrete, Sagrario Páez Almenara, Ginesa Sánchez, M<sup>a</sup> Dolores Páez Navarrete, Teresa Carmen Torres Cayola, Ana M<sup>a</sup> Páez Gómez, Antonia González Utrera, M<sup>a</sup> Josefa Barrionuevo Ochoa, \*Isabel Páez Navarrete, Cándida Páez y Francisca Sánchez.

## UN ATARDECER PASEANDO POR EL PARQUE DE VELÁZQUEZ

### Rebosa alegría

Voy caminando por el parque de Sabiote  
bordeando el verde césped  
que parece bailar mecido por la brisa  
y acariciado por la frescura del agua.

Rosales en flor,  
romero, pinos, palmeras y adelfas  
desprenden un perfume  
que es bálsamo para los pulmones.

La fuente de rombo piramidal,  
es un monumento callado y sereno  
en espera de que los pajarillos  
beban de su agua.

Majestuosas columnas  
se alzan sobre nuestras cabezas  
cual gigantes que vigilan los movimientos  
de los destructivos humanos.

### Sigo paseando.

Encuentro columpios  
y niños brincando a su alrededor.  
Todo un mundo diferente  
donde el aire es más puro y el sol más  
luminoso.

Desde los bancos que invitan al reposo,  
podemos apreciar la paz infinita  
y olvidar la maldad, el odio y la envidia  
que dicen que hay fuera.

Ya no tengo duda.

El parque de Velázquez  
es un mundo aparte  
hecho para el recreo de la vista  
y el descanso del alma

Pepi VERNALTE ALMAZÁN



# POESÍA FESTIVA

La poesía llamada festiva, jocosa o humorística, no es otra que la versificación que se hace de forma alegre y desenfadada de hechos, historias y situaciones agradables y divertidas.

Para hacer versos de este tipo, he rememorado viejas leyendas y anécdotas que todos hemos oído desde nuestra más temprana edad, veraces unas, producto de la imaginación otras, pero que por habernos sido contadas con pelos y señales, y a veces con nombres y apellidos, tenemos que creer que sucedieron realmente. La procedencia de las mismas no tengo que decirles a los que me conocen. Las oí en mi calle. O por mejor decir, en el último tramo del Arrabal alto, en donde bien junto al ruedo de la lumbre de José el de Cipriánica durante los largos inviernos, o sentados en el escalón de José Comino o en la puerta de Alonso Medina en las cálidas noches del verano, yo escuchaba embobado cuanto contaban unos vecinos y amigos inolvidables, ya por desgracia fallecidos.

Con estas viejas historias que aprendí y de las que ahora ofrezco dos versificadas, pretendo arrancar una sonrisa a los lectores que no sean demasiado serios. Y si es que la sonrisa se convirtiera en risa, prometo publicar alguna que otra en próximos números de esta revista.

## LA CASA DE LA ABUELA

En su casa de Sabiote  
una mujer se moría.  
Fue su vida dilatada,  
gran descendencia tenía,  
y todos la veneraban,  
la amaban y la querían,  
pues la abuela era una santa  
que todo lo merecía.

Tenia la abuela una casa  
con corral, cuadra y granero,  
y en el corral tenía huerto  
y un buen pozo medianero.

Con el agua de aquel pozo  
abrevaba su ganado  
y regaba las erillas,  
las macetas, el manzano,  
la higuera grande y la chica,  
el cerezo y el granado.

Había en el corral gallinas,  
patos, pavos y una gansa.  
Y en la cuadra de la casa,  
la abuela también tenía  
un mulo de aparcear  
y una marrana de cría.

En primavera y verano  
y en el buen tiempo otoñal,  
antes del anochecer

con su perro y con su gato  
se sentaba en el corral  
para descansar un rato  
y rezarle a San Ginés.

Mas como en la vida siempre  
tenemos horas contadas,  
llegó la hora a la abuela,  
y como ella la esperaba  
mandó que viniera el cura  
para encomendar su alma.

Y al decirle el confesor  
que había tenido fortuna,  
pues por haber sido buena  
en la casa del Señor  
estaría como en ninguna,  
la abuela, aunque ya tenía  
un pie dentro y otro fuera,  
y hasta marcada en la frente  
la herradura de la muerte,  
con voz que apenas se oía  
dijo al cura de esta suerte:

*"No se esfuerce padre cura  
en poner comparaciones,  
pues tengo buenas razones  
para poder afirmar,  
que en ningún sitio se está  
como en la casa de una".*

## LA DESPEDIDA DEL DUELO

Costumbres hubo en Sabiote  
en tiempos de los abuelos,  
que no han debido olvidarse  
y que perdurar debieron:

Una de aquellas costumbres  
fue despedir a los duelos  
contando las excelencias  
que habían tenido los muertos.

Se distinguió en estas lides  
un orador de los buenos,  
pero con fama de ser  
algo ligero de seso.

Y en cuantos duelos había,  
ya con entierro mayor,  
o ya de en medio, o "pollar",  
casi siempre repetía  
esta oración inicial:

*"Como los higos de las higueras  
pende nuestra vida  
en este pobre mundo,  
y cuando menos lo esperas,  
lo mismo que cae el pelote  
que el maduro"*

En el duelo de aquel día,  
al que ahora me refiero,  
continuó nuestro amigo  
de esta forma así diciendo:

*"El finado aquí presente  
cuyo duelo despedimos,  
fue amante de su familia,  
amigo de sus amigos,  
patriota de los buenos,  
sabioteño distinguido"*

*"Fue un cabal contribuyente  
que con su esfuerzo y trabajo,  
logró subir de repente  
a la cumbre, desde el tajo.  
Fue propietario de tierras  
en la Vega y en la Serna,  
en la Celá y en el Cerro  
y en la Cara de la Sierra.  
De olivas, en las Carreras,  
en la Dehesa y el Condao,  
el Paso, las Calaveras  
y el cortijo del Quemao.  
Y no dejó en el olvido  
ochenta estacas que puso  
al lao de Royocardillo"*

*"La gloria ya la tenía,  
y el que la misma conserve  
no es antojo ni capricho,  
es que el muerto la merece.  
La gloria sea para él.  
Así sea. Amén. He dicho"*

Una mujer que lo oía  
con cara de complacencia  
y arrobamiento profundo,  
dijo, suspirando mucho,  
ante tan gran elocuencia:  
*"Que boca tan rebién puesta,  
si tuviera otra cabeza"*

Y olvidando el imprudente  
que allí estaba el propio muerto,  
sus amigos, sus parientes,  
sus vecinos, sus dolientes,  
autoridades y pueblo  
y ministros de la Iglesia,  
se volvió airado diciendo:  
*"¿Quién ha sío esa tia pelleja?"*

Antonio RODRÍGUEZ ARANDA.

*librería Joven*  
**PROYECTO**

**HAZTE  
A TI  
MISMO**



- 5% de interés, sin gastos ni comisiones.
- Hasta 2 millones en créditos a bajo interés.
  - Tarjetas 6000 y VISA.
- Escuela de Proyectos Empresariales.
- Viajes a empresas de todo el mundo.

 **Unicaja**  
LA PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA DE ANDALUCÍA

Iluminado en cualquier oficina de Unicaja en Andalucía  
**902 20 40 60**



TORRE  
DEL  
HOMENAJE  
DEL  
CASTILLO



VISTA  
PARCIAL  
DEL  
RECINTO  
AMURALLADO



LA  
PUERTA  
DE  
LOS  
SANTOS